

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
เมื่อวันที่ 30 พ.ค. 2564
โดยระบบ CHECO

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาตะวันออก
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2561)

ใช้เป็นหลักฐานอ้างอิงการรับรองหลักสูตรเท่านั้น
(ไม่ใช่เอกสารที่เป็นทางการจาก สป.อว.)



มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

**KASETSART UNIVERSITY
BANGKOK, THAILAND**

รหัสหลักสูตร สกอ. (14 หลัก)

25560021102671 หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
เมื่อวันที่ 30 พ.ค. 2564
โดยระบบ CHECO

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาตะวันออก
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2561)

ใช้เป็นหลักฐานอ้างอิงการรับรองหลักสูตรเท่านั้น
(ไม่ใช่เอกสารที่เป็นทางการจาก สป.อว.)



มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

KASETSART UNIVERSITY
BANGKOK, THAILAND

หน่วยงาน	คณะ	รหัสอ้างอิงเพื่อการติดตามหลักสูตร	รหัสหลักสูตร	ชื่อหลักสูตร	ระดับการศึกษา	วันที่รับทราบ	ประเภทการดำเนินการ
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	คณะมนุษยศาสตร์	25560021102671_2130_IP	25560021102671	หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก หลักสูตรปรับปรุง (พ.ศ. 2561)	ปริญญาโท	30/05/2564	ปรับปรุงตามกำหนดรอบปรับปรุง

สภา มก. อนุมัติในการประชุมครั้งที่ / 2561

เมื่อวันที่ 31 / กรกฎาคม 2561 / 2561

อธิการบดีให้ความเห็นชอบเมื่อวันที่ 6 สิงหาคม 2561
แบบในการเสนอขอปรับปรุงแก้ไขหลักสูตร

เพื่อเสนอมหาวิทยาลัย

การปรับปรุงแก้ไขหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาตะวันออก ฉบับ พ.ศ. 2561

มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
เมื่อวันที่ 30 พ.ค. 2564
โดยระบบ CHECO

1. หลักสูตรฉบับดังกล่าวนี้ ได้รับทราบ/รับรองการเปิดสอนจาก สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา เมื่อวันที่ 24 เดือน เมษายน พ.ศ. 2558 และได้รับอนุมัติเปิดสอนจากสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เมื่อวันที่ 28 เดือน ตุลาคม พ.ศ. 2556
2. สภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ได้อนุมัติการปรับปรุงแก้ไขครั้งนี้แล้ว ในคราวประชุม ครั้งที่ 31/2561 เมื่อวันที่ 31..... เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2561.....
3. หลักสูตรปรับปรุงแก้ไขนี้ เริ่มใช้กับนิสิตรุ่นปีการศึกษา 2561 ตั้งแต่ภาคการศึกษาที่ 1 เป็นต้นไป
4. เหตุผลในการปรับปรุงแก้ไข

จากผลการวิจัยสถาบันพบว่า หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก ควรมีการปรับปรุงเพื่อยกระดับคุณภาพบัณฑิต ดังนี้

- 4.1 เพื่อให้รายวิชามีความทันสมัย และสอดคล้องตามความต้องการของสังคม
- 4.2 เพื่อตอบสนองความต้องการของนิสิตตามผลการวิจัยสถาบัน
- 4.3 เพื่อเพิ่มขีดความสามารถด้านการวิจัย โดยรายวิชาที่เพิ่ม/ปรับ ทำให้นิสิตมีองค์ความรู้ไปทำวิจัยได้กว้างขวางขึ้น
- 4.4 เพื่อปรับปรุงหลักสูตรให้สอดคล้องกับเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558

5. สาระในการปรับปรุงแก้ไข

5.1 ลดจำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร จากเดิม ไม่น้อยกว่า 41 หน่วยกิต เป็นไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต

5.1.1 หลักสูตรแผน ก แบบ ก 2

- ลดหน่วยกิตวิชาเอก จากเดิมไม่น้อยกว่า 29 หน่วยกิต เป็นไม่น้อยกว่า 24 หน่วยกิต
- ลดหน่วยกิตวิชาเอกบังคับ จากเดิม 15 หน่วยกิต เป็น 12 หน่วยกิต
- ลดหน่วยกิตวิชาเอกเลือก จากเดิม ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต เป็นไม่น้อยกว่า 10 หน่วยกิต

5.1.2 หลักสูตรแผน ข

- ลดหน่วยกิตวิชาเอก จากเดิมไม่น้อยกว่า 35 หน่วยกิต เป็นไม่น้อยกว่า 30

หน่วยกิต

- ลดหน่วยกิตวิชาเอกบังคับ จากเดิม 15 หน่วยกิต เป็น 12 หน่วยกิต

- ลดหน่วยกิตวิชาเอกเลือก จากเดิม ไม่น้อยกว่า 18 หน่วยกิต เป็นไม่น้อยกว่า

16 หน่วยกิต

5.2 เปิดรายวิชาใหม่ จำนวน 4 รายวิชา ดังนี้

01396575	ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม	3(3-0-6)	✓
01396576	การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง	3(3-0-6)	✓
01397562	การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)	✓
01397574	ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม	3(3-0-6)	✓

5.3 ปรับปรุงรายวิชา จำนวน 1 รายวิชา ดังนี้

01397561	การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ	3(3-0-6)	✓
----------	-------------------------------------	----------	---

5.4 ปิดรายวิชา จำนวน 3 รายวิชา ดังนี้

01396522	การอ่านวรรณกรรมจีนที่เขียนในประเทศไทย	3(3-0-6)	✓
01397581	ภาษาญี่ปุ่นเพื่ออุตสาหกรรมบริการ	3(3-0-6)	✓
01397582	ภาษาญี่ปุ่นเพื่ออุตสาหกรรมการผลิต	3(3-0-6)	✓

5.5 ตารางเปรียบเทียบหลักสูตรเดิมกับหลักสูตรปรับปรุง

ตารางเปรียบเทียบหลักสูตรเดิมกับหลักสูตรปรับปรุง

หลักสูตรเดิม พ.ศ. 2556	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2561	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
แผน ก แบบ ก 2	แผน ก แบบ ก 2	
จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า 41 หน่วยกิต	จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต	ลดหน่วยกิต ✓
1. วิชาเอก ไม่น้อยกว่า 29 หน่วยกิต	1. วิชาเอก ไม่น้อยกว่า 24 หน่วยกิต	ลดหน่วยกิต ✓
- สัมมนา 2 หน่วยกิต	- สัมมนา 2 หน่วยกิต	
01394597 สัมมนา 1.1	01394597 สัมมนา 1,1	
วิชาเอกบังคับ 15 หน่วยกิต	วิชาเอกบังคับ 12 หน่วยกิต	ลดหน่วยกิต ✓
ให้นิสิตเลือกเรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้	ให้นิสิตเลือกเรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้	
กลุ่มวิชาภาษาจีน	กลุ่มวิชาภาษาจีน	
01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6)	01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6)	
01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6)	01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6)	
01396521 การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน 3(3-0-6)		ย้ายไปวิชาเอกเลือก
01396531 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ 3(3-0-6)	01396531 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ 3(3-0-6)	
01396571 ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6)	01396571 ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6)	
กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น	กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น	
01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6)	01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6)	
01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6)	01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6)	
01397511 ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา 3(3-0-6)	01397511 ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา 3(3-0-6)	

หลักสูตรเดิม พ.ศ. 2556		หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2561		สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01397521 ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม	3(3-0-6)			ย้ายไปวิชาเอกเลือก
01397541 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง	3(3-0-6)	01397541 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง	3(3-0-6)	
วิชาเอกเลือก	ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต	วิชาเอกเลือก	ไม่น้อยกว่า 10 หน่วยกิต	ลดหน่วยกิต
ให้นักศึกษาเลือกเรียนรายวิชาจากกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งตามกลุ่มวิชาเอก บังคับ ดังตัวอย่างรายวิชาต่อไปนี้		ให้นักศึกษาเลือกเรียนรายวิชาจากกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งตามกลุ่มวิชาเอก บังคับ ดังตัวอย่างรายวิชาต่อไปนี้		
กลุ่มวิชาภาษาจีน		กลุ่มวิชาภาษาจีน		
		01396521 การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน	3(3-0-6)	ย้ายมาจากวิชาเอกบังคับ
01396522 การอ่านวรรณกรรมจีนที่เขียนในประเทศไทย	3(3-0-6)			ปิดรายวิชา
01396523 งานประพันธ์กับสังคมจีน	3(3-0-6)	01396523 งานประพันธ์กับสังคมจีน	3(3-0-6)	
01396551 การแปลภาษาจีนขั้นสูง	3(3-0-6)	01396551 การแปลภาษาจีนขั้นสูง	3(3-0-6)	
01396552 การแปลภาษาจีนแบบล่ามขั้นสูง	3(3-0-6)	01396552 การแปลภาษาจีนแบบล่ามขั้นสูง	3(3-0-6)	
01396553 การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย	3(3-0-6)	01396553 การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย	3(3-0-6)	
01396561 การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ	3(3-0-6)	01396561 การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ	3(3-0-6)	
01396562 การสอนไวยากรณ์จีน	3(3-0-6)	01396562 การสอนไวยากรณ์จีน	3(3-0-6)	
01396572 อักษรวิทยาภาษาจีน	3(3-0-6)	01396572 อักษรวิทยาภาษาจีน	3(3-0-6)	
01396573 สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ	3(3-0-6)	01396573 สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ	3(3-0-6)	
01396574 ศัพทมูลวิทยาภาษาจีน	3(3-0-6)	01396574 ศัพทมูลวิทยาภาษาจีน	3(3-0-6)	
		01396575 ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม	3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
		01396576 การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง	3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น		กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น		
		01397521 ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม	3(3-0-6)	ย้ายมาจากวิชาเอกบังคับ
01397522 งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น	3(3-0-6)	01397522 งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น	3(3-0-6)	
01397531 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ	3(3-0-6)	01397531 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ	3(3-0-6)	
01397551 การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง	3(3-0-6)	01397551 การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง	3(3-0-6)	
01397552 การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบล่ามขั้นสูง	3(3-0-6)	01397552 การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบล่ามขั้นสูง	3(3-0-6)	
01397561 การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ	3(3-0-6)	01397561 การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ	3(3-0-6)	ปรับปรุงรายวิชา
		01397562 การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
01397571 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)	01397571 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)	
01397572 การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย	3(3-0-6)	01397572 การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย	3(3-0-6)	
01397573 สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)	01397573 สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)	
		01397574 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม	3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
01397581 ภาษาญี่ปุ่นเพื่ออุตสาหกรรมบริการ	3(3-0-6)			ปิดรายวิชา
01397582 ภาษาญี่ปุ่นเพื่ออุตสาหกรรมการผลิต	3(3-0-6)			ปิดรายวิชา
2. วิทยานิพนธ์	ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต	2. วิทยานิพนธ์	ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต	
01394599 วิทยานิพนธ์	1-12	01394599 วิทยานิพนธ์	1-12	
แผน ข		แผน ข		
จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร	ไม่น้อยกว่า 41 หน่วยกิต	จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร	ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต	ลดหน่วยกิต
1. วิชาเอก	ไม่น้อยกว่า 35 หน่วยกิต	1. วิชาเอก	ไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต	ลดหน่วยกิต
- สัมมนา	2 หน่วยกิต	- สัมมนา	2 หน่วยกิต	
01394597 สัมมนา	1,1	01394597 สัมมนา	1,1	
วิชาเอกบังคับ	15 หน่วยกิต	วิชาเอกบังคับ	12 หน่วยกิต	ลดหน่วยกิต
ให้นักศึกษาเลือกเรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้		ให้นักศึกษาเลือกเรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้		
กลุ่มวิชาภาษาจีน		กลุ่มวิชาภาษาจีน		
01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก	3(3-0-6)	01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก	3(3-0-6)	
01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก	3(3-0-6)	01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก	3(3-0-6)	
01396521 การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน	3(3-0-6)			ย้ายไปวิชาเอกเลือก
01396531 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ	3(3-0-6)	01396531 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ	3(3-0-6)	

หลักสูตรเดิม พ.ศ. 2556		หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2561		สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01396571	ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6)	01396571	ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6)	
กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น		กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น		
01394511	ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6)	01394511	ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6)	
01394591	ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6)	01394591	ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6)	
01397511	ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา 3(3-0-6)	01397511	ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา 3(3-0-6)	
01397521	ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6)			ย้ายไปวิชาเอกเลือก
01397541	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง 3(3-0-6)	01397541	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง 3(3-0-6)	
วิชาเอกเลือก	ไม่น้อยกว่า 18 หน่วยกิต	วิชาเอกเลือก	ไม่น้อยกว่า 16 หน่วยกิต	ลดหน่วยกิต
ให้นักศึกษาเลือกเรียนรายวิชาจากกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งตามกลุ่มวิชาเอกบังคับ ดังตัวอย่างรายวิชาต่อไปนี้		ให้นักศึกษาเลือกเรียนรายวิชาจากกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งตามกลุ่มวิชาเอกบังคับ ดังตัวอย่างรายวิชาต่อไปนี้		
กลุ่มวิชาภาษาจีน		กลุ่มวิชาภาษาจีน		
		01396521	การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน 3(3-0-6)	ย้ายมาจากวิชาเอกบังคับ
01396522	การอ่านวรรณกรรมจีนที่เขียนในประเทศไทย 3(3-0-6)			ปิดรายวิชา
01396523	งานประพันธ์กับสังคมจีน 3(3-0-6)	01396523	งานประพันธ์กับสังคมจีน 3(3-0-6)	
01396551	การแปลภาษาจีนขั้นสูง 3(3-0-6)	01396551	การแปลภาษาจีนขั้นสูง 3(3-0-6)	
01396552	การแปลภาษาจีนแบบสามขั้นสูง 3(3-0-6)	01396552	การแปลภาษาจีนแบบสามขั้นสูง 3(3-0-6)	
01396553	การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย 3(3-0-6)	01396553	การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย 3(3-0-6)	
01396561	การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6)	01396561	การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6)	
01396562	การสอนไวยากรณ์จีน 3(3-0-6)	01396562	การสอนไวยากรณ์จีน 3(3-0-6)	
01396572	อักษรวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6)	01396572	อักษรวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6)	
01396573	สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ 3(3-0-6)	01396573	สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ 3(3-0-6)	
01396574	ศัพทมูลวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6)	01396574	ศัพทมูลวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6)	
		01396575	ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
		01396576	การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง 3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น		กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น		
		01397521	ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6)	ย้ายมาจากวิชาเอกบังคับ
01397522	งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น 3(3-0-6)	01397522	งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น 3(3-0-6)	
01397531	การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ 3(3-0-6)	01397531	การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ 3(3-0-6)	
01397551	การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง 3(3-0-6)	01397551	การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง 3(3-0-6)	
01397552	การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบสามขั้นสูง 3(3-0-6)	01397552	การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบสามขั้นสูง 3(3-0-6)	
01397561	การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6)	01397561	การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6)	ปรับปรุงรายวิชา
		01397562	การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
01397571	ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)	01397571	ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)	
01397572	การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย 3(3-0-6)	01397572	การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย 3(3-0-6)	
01397573	สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)	01397573	สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)	
		01397574	ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม 3(3-0-6)	เปิดรายวิชาใหม่
01397581	ภาษาญี่ปุ่นเพื่ออุตสาหกรรมบริการ 3(3-0-6)			ปิดรายวิชา
01397582	ภาษาญี่ปุ่นเพื่ออุตสาหกรรมการผลิต 3(3-0-6)			ปิดรายวิชา
2. การศึกษาค้นคว้าอิสระ	6 หน่วยกิต	2. การศึกษาค้นคว้าอิสระ	6 หน่วยกิต	
01394595	การศึกษาค้นคว้าอิสระ 6	01394595	การศึกษาค้นคว้าอิสระ 6	

6. โครงสร้างของหลักสูตรภายหลังปรับปรุงแก้ไข เมื่อเปรียบเทียบกับโครงสร้างเดิมและเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 ของกระทรวงศึกษาธิการ ปรากฏดังนี้
แผน ก แบบ ก2

หมวดวิชา	เกณฑ์กระทรวงศึกษาธิการ	โครงสร้างเดิม	โครงสร้างใหม่
1) วิชาเอก	ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 29 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 24 หน่วยกิต
- สัมมนา		2 หน่วยกิต	2 หน่วยกิต
- วิชาเอกบังคับ		15 หน่วยกิต	12 หน่วยกิต
- วิชาเอกเลือก		ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 10 หน่วยกิต
2) วิทยานิพนธ์	ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต
หน่วยกิตรวม	ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 41 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต

แผน ข

หมวดวิชา	เกณฑ์กระทรวงศึกษาธิการ	โครงสร้างเดิม	โครงสร้างใหม่
1) วิชาเอก		ไม่น้อยกว่า 35 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต
- สัมมนา		2 หน่วยกิต	2 หน่วยกิต
- วิชาเอกบังคับ		15 หน่วยกิต	12 หน่วยกิต
- วิชาเอกเลือก		ไม่น้อยกว่า 18 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 16 หน่วยกิต
2) การศึกษาค้นคว้าอิสระ	ไม่น้อยกว่า 3 หน่วยกิต และไม่เกิน 6 หน่วยกิต	6 หน่วยกิต	6 หน่วยกิต
หน่วยกิตรวม	ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 41 หน่วยกิต	ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต

7. หลักสูตร

สภา มก. อนุมัติในการประชุมครั้งที่ ๗/๒๕๖๑
เมื่อวันที่ 31 กรกฎาคม ๒๕๖๑
มติให้ตราระเบียบของหลักสูตร & โฉมพิมพ์ ๒๕๖๑

มคอ. 2

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาตะวันออก
หลักสูตรปรับปรุงพ.ศ. 2561

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
วิทยาเขต/คณะ/ภาควิชา วิทยาเขตบางเขน คณะมนุษยศาสตร์ ภาควิชาภาษาตะวันออก

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
เมื่อวันที่ 30 พ.ค. 2564
โดยระบบ CHECO

1. รหัสและชื่อหลักสูตร

- รหัสหลักสูตร 25560021102671
- ชื่อหลักสูตร
ภาษาไทย หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
ภาษาอังกฤษ Master of Arts Program in Eastern Languages

2. ชื่อปริญญาและสาขาวิชา

- ชื่อเต็ม ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาตะวันออก)
- ชื่อย่อ ศศ.ม. (ภาษาตะวันออก)
- ชื่อเต็ม Master of Arts (Eastern Languages)
- ชื่อย่อ M.A. (Eastern Languages)

3. วิชาเอก (ถ้ามี)

- ภาษาจีน
- ภาษาญี่ปุ่น

4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร

- แผน ก แบบ ก 2 ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต
- แผน ข ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต

5. รูปแบบของหลักสูตร

5.1 รูปแบบ

หลักสูตรระดับปริญญาโท

5.2 ภาษาที่ใช้

ภาษาไทย ภาษาญี่ปุ่น/ภาษาจีน และภาษาอังกฤษ

5.3 การรับเข้าศึกษา

รับทั้งนิสิตไทยและนิสิตต่างชาติ

5.4 ความร่วมมือกับสถาบันอื่น

เป็นหลักสูตรเฉพาะของสถาบัน

5.5 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา

ให้ปริญญาเพียงสาขาวิชาเดียว

<p>สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว เมื่อวันที่ 30 พ.ค. 2564 โดยระบบ CHECO</p>

6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

สถานภาพของหลักสูตร

- หลักสูตรปรับปรุง กำหนดเปิดสอน ภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2561
- ปรับปรุงจากหลักสูตร ชื่อ หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
- เริ่มใช้ตั้งแต่ปีการศึกษา 2557

การพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

ได้พิจารณาถ้อยแถลงโดยคณะกรรมการวิชาการ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในการประชุม
 ครั้งที่ ๗/๒๕๕๗ เมื่อวันที่ ๒ กรกฎาคม ๒๕๕๗

ได้รับอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตรจากสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในการประชุม
 ครั้งที่ ๗/๒๕๕๗ เมื่อวันที่ ๒๑ กรกฎาคม ๒๕๕๗

7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน หลักสูตรจะได้รับการเผยแพร่ว่าเป็นหลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐานตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2552 ในปีการศึกษา 2562

8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา

- 8.1 อาจารย์สอนภาษาจีนหรือภาษาญี่ปุ่น
- 8.2 พนักงานบริษัท
- 8.3 เจ้าหน้าที่ในหน่วยงานภาครัฐ
- 8.4 ล่าม นักแปล

9. ชื่อ นามสกุล เลขประจำตัวบัตรประชาชน ตำแหน่ง และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลำดับ	เลขประจำตัวประชาชน	ตำแหน่ง ทางวิชาการ	ชื่อ-นามสกุล	คุณวุฒิ ระดับอุดมศึกษา	สาขาวิชา	สำเร็จการศึกษาจาก	
						สถาบัน	ปี พ.ศ.
1.	3 7005	รองศาสตราจารย์	นางกนกพร นุ่มทอง	Ph.D.	Classical Chinese Literature	Nanjing University, China	2547
				M.A.	Classical Chinese Literature	Peking University, China	2542
				ศศ.บ.	ภาษาจีน (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง เหรียญทอง)	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์	2538
2.	3 1015	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	นางยุพกา พุกขิมา	Ph.D.	Japanese Language and Culture	National Graduate Institute for Policy Studies, Japan	2552
				M.A.	Japanese Studies	Tokyo University of Foreign Studies, Japan,	2543
				ศศ.บ.	ภาษาญี่ปุ่น	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์	2539
3.	3 1017 0	รองศาสตราจารย์	นางสาวสร้อยสุดา ณ ระนอง	Ph.D.	Area and Culture Studies	Tokyo University of Foreign Studies, Japan	2541
				M.A.	Japanese Literature	Keio University, Japan	2530
				อ.บ.	ภาษาญี่ปุ่น (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง เหรียญทอง)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2525

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
เมื่อวันที่ 30 พ.ค. 2564
โดยระบบ CHECO

10. สถานที่จัดการเรียนการสอน

เฉพาะในสถาบัน คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตบางเขน

11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร

11.1 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางเศรษฐกิจ

จากกรอบแผนอุดมศึกษาระยะยาว 15 ปี (พ.ศ.2560-2574) ที่จะปฏิรูประบบอุดมศึกษาบนแนวคิดให้อุดมศึกษาเป็นหัวรถจักรในการปรับการศึกษาทั้งระบบ และเจตนารมณ์แผนอุดมศึกษาระยะยาว 15 ปีนี้ อุดมศึกษาต้องนำการพัฒนาประเทศ เป็นผู้สร้างปัญญาให้กับสังคม อุดมศึกษาต้องเป็นศูนย์รวมความรู้และศาสตร์ที่นำไปสร้างทุนทางสังคม ก่อให้เกิดนวัตกรรม ความรู้ งานวิจัย ที่เสนอทางเลือกในการแก้ปัญหา และการพัฒนาประเทศในบริบทที่เปลี่ยนแปลง อุดมศึกษาให้โอกาสและความเสมอภาคในการเข้าถึงองค์ความรู้และนวัตกรรมอย่างมีประสิทธิภาพและเกิดประสิทธิผลต่อการเรียนรู้และการพัฒนาวิชาการ

ด้วยปรัชญาของอุดมศึกษาข้างต้น การปรับปรุงหลักสูตรภาษาตะวันออกระดับบัณฑิตศึกษาซึ่งเน้นการผลิตมหาบัณฑิตที่มีคุณธรรม จริยธรรม มีความเชี่ยวชาญในภาษาต่างประเทศ คือ ภาษาจีนและญี่ปุ่น มีความสามารถในการวิจัย สามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเองอย่างยั่งยืน จึงสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ของชาติ ยุทธศาสตร์การพัฒนามหาวิทยาลัยและสอดคล้องกับความต้องการของตลาดแรงงานซึ่งบุคลากรที่มีความรู้ความสามารถด้านภาษาจีนและภาษาญี่ปุ่นยังเป็นที่ต้องการสูง

11.2 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางสังคมและวัฒนธรรม

โลกยุคโลกาภิวัตน์ในปัจจุบัน รวมทั้งยุคไทยแลนด์ 4.0 ไม่เพียงแต่ส่งผลกระทบต่อด้านเศรษฐกิจ การเมือง เทคโนโลยีเท่านั้น หากยังส่งผลถึงการเปลี่ยนแปลงทางสังคมและวัฒนธรรม ก่อให้เกิดความหลากหลายทางวัฒนธรรมขึ้น การศึกษาเรียนรู้ลักษณะทางสังคมและวัฒนธรรมโดยเฉพาะของคนในเอเชียตะวันออกจะช่วยให้ผู้เรียนทราบถึงแนวคิดของผู้คน เพื่อทำความเข้าใจ ยอมรับ และปรับตัว อันจะนำไปสู่การลดความขัดแย้งที่เกิดขึ้นในการติดต่อสื่อสารข้ามวัฒนธรรม เสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างคนไทยและผู้คนในชนชาติเอเชียตะวันออก รวมทั้งมีส่วนขับเคลื่อนอาเซียนสู่สากลโลก

12. ผลกระทบจาก ข้อ 11.1 และ 11.2 ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

12.1 การพัฒนาหลักสูตร

มีความจำเป็นต้องพัฒนาปรับปรุงหลักสูตรให้ทันสมัย มีศักยภาพในการผลิตบุคลากรที่เชี่ยวชาญด้านภาษาตะวันออก ได้แก่ ภาษาจีนและญี่ปุ่น เพื่อตอบสนองความต้องการกำลังคนที่ยังขาดแคลนอยู่มากทั้งในภาครัฐและเอกชน โดยกำลังคนที่ผลิตนั้นจะต้องมีความพร้อมที่จะปฏิบัติงานได้ทันที และมีศักยภาพสูงในการพัฒนาตนเองให้เข้ากับลักษณะงานที่จะไปปฏิบัติ

12.2 ความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

การพัฒนาหลักสูตรสอดคล้องกับพันธกิจของมหาวิทยาลัยที่เป็นมหาวิทยาลัยวิจัย เน้นการเรียนการสอนและพัฒนาหลักสูตรที่เป็นปัจจุบัน สอดคล้องกับความต้องการของสังคมและสอดคล้องกับการพัฒนาประเทศ ตลอดจนสร้างความเข้มแข็งในการผลิตมหาบัณฑิตให้เป็นเลิศทางวิชาการสร้างคนที่มีปัญญา รู้เหตุรู้ผล อยู่ใน

คุณธรรม และมีจิตสำนึกเพื่อส่วนรวมตลอดจนสร้างบุคลากรที่มีมาตรฐานสามารถแข่งขันได้ในตลาดโลก โดยหลักสูตรมุ่งผลิตมหาบัณฑิตที่มีความรู้ความสามารถทางด้านภาษาตะวันออกเข้าสู่งานทั้งด้านวิชาการและด้านธุรกิจและอุตสาหกรรม เพื่อเป็นกำลังสำคัญในการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของชาติต่อไป

13. ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของสถาบัน

ไม่มี

หมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร

1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร

1.1 ปรัชญา

โลกยุคปัจจุบันเป็นโลกที่ไร้พรมแดน ผู้คนสามารถติดต่อสื่อสารกันข้ามประเทศ ข้ามเชื้อชาติ ความรู้ด้านภาษาต่างประเทศจึงเป็นสิ่งสำคัญและมีประโยชน์อย่างยิ่งหากเรียนรู้ให้เข้าใจอย่างลุ่มลึกทั้งด้านภาษาและภูมิหลังของวัฒนธรรม หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออกสามารถตอบสนองต่อความต้องการของสังคมและตลาดแรงงานในปัจจุบันที่มีกระแสความสนใจการเรียนรู้ภาษาตะวันออกเพิ่มมากขึ้นนอกเหนือจากการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาสากล อีกทั้งในปัจจุบันอุดมศึกษาดิจิทัลให้ความสำคัญกับนวัตกรรมศึกษา (Innovation Education) หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2561 นี้จึงมีปรัชญาที่จะมุ่งสร้างมหาบัณฑิตที่สามารถผลิตงานวิจัยเชิงนวัตกรรม สามารถเรียนรู้ข้ามศาสตร์และสามารถแก้ไขปัญหาตามสภาพจริงได้

1.2 ความสำคัญ

หลักสูตรปรับปรุงนี้มีความแตกต่างจากหลักสูตรระดับปริญญาโทที่เปิดสอนอยู่ในมหาวิทยาลัยอื่นเนื่องจากเป็นสาขาวิชาภาษาตะวันออกโดยมีกลุ่มวิชาหลักซึ่งเป็นวิชาเอกให้เลือก 2 กลุ่มวิชา ได้แก่ ภาษาญี่ปุ่นและภาษาจีน ซึ่งในแต่ละกลุ่มวิชายังมีรายวิชาหลากหลายให้เลือกเรียนตามความถนัดหรือความสนใจ ผู้เรียนสามารถเลือกเรียนรายวิชาที่เน้นหนักไปทางสายอาชีพ อาทิ วิชาเกี่ยวกับการล่าม การแปล ธุรกิจหรือด้านวิชาการเพื่อประกอบอาชีพเป็นครู อาจารย์ ได้ทั้งสองลักษณะ จึงเป็นจุดแข็งของหลักสูตร กล่าวคือเป็นหลักสูตรที่สอดคล้องกับความต้องการของตลาดเป็นอย่างดีและเป็นหลักสูตรที่เน้นการผลิตมหาบัณฑิตแผน ก แบบ ก 2 เพื่อตอบสนองยุทธศาสตร์ของมหาวิทยาลัยที่เป็นมหาวิทยาลัยวิจัย

1.3 วัตถุประสงค์ของหลักสูตร

1.3.1 ผลิตมหาบัณฑิตที่มีความสามารถด้านภาษาตะวันออกเทียบพร้อมด้วยคุณธรรม จริยธรรมสามารถนำองค์ความรู้ไปประยุกต์กับงานวิชาการและงานวิชาชีพได้เป็นอย่างดี และสามารถแก้ไขปัญหาตามสภาพจริงได้

1.3.2 ผลิตมหาบัณฑิตที่มีความเข้าใจในวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาอย่างถ่องแท้และมีทักษะในการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม และสามารถปรับตัวเข้ากับผู้คนต่างวัฒนธรรมได้เป็นอย่างดี

2. แผนพัฒนาปรับปรุง

แผนการพัฒนา/ เปลี่ยนแปลง	กลยุทธ์	หลักฐาน/ตัวบ่งชี้
1. พัฒนาหลักสูตรให้เป็นไปตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิแห่งชาติที่สกอ. กำหนดและสอดคล้องกับความต้องการของสังคม	1.1 มีการติดตามประเมินหลักสูตรอย่างสม่ำเสมอ	หลักฐาน แบบสอบถามความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต ตัวบ่งชี้ ผู้ใช้บัณฑิตมีความพึงพอใจบัณฑิต โดยเฉลี่ยระดับ 3.5 จากระดับ 5 หรือร้อยละ 70
		หลักฐาน แบบสอบถามความพึงพอใจของนิสิตขณะที่ศึกษา ตัวบ่งชี้ นิสิตมีความพึงพอใจหลักสูตร โดยเฉลี่ยระดับ 3.5 จากระดับ 5 หรือร้อยละ 70
	1.2 เชิญผู้เชี่ยวชาญทั้งภาครัฐและเอกชนมีส่วนร่วมในการพัฒนา	หลักฐาน โครงการบรรยายพิเศษหรือเสวนาวิชาการที่มีผู้เชี่ยวชาญภายนอกมาเป็นวิทยากรรวมทั้งการวิพากษ์หลักสูตร ตัวบ่งชี้ จำนวนครั้งในการจัดอย่างน้อย 1 ครั้งต่อปี
2. พัฒนาบุคลากรผู้สอน	2.1 จัดสัมมนาหรือเสวนาทางวิชาการเพื่อพัฒนาคุณภาพของอาจารย์อย่างสม่ำเสมอ	หลักฐาน เอกสารแสดงผลการดำเนินการ ตัวบ่งชี้ จัดสัมมนา/เสวนาอย่างน้อย 1 ครั้งต่อปี
	2.2 ส่งเสริมให้อาจารย์ประจำเข้ารับการอบรมเพื่อพัฒนาทางวิชาการ และ/หรือวิชาชีพ อย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง	หลักฐาน เอกสารแสดงผลการดำเนินการ ตัวบ่งชี้ อาจารย์ไปอบรมอย่างน้อย ปีละ 1 ครั้ง
	2.3 ส่งเสริมให้อาจารย์ประจำทำการวิจัย/ผลิตผลงานทางวิชาการ	หลักฐาน เอกสารแสดงผลการดำเนินการ ตัวบ่งชี้ จำนวนผลงานทางวิชาการของคณาจารย์

หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการและโครงสร้างของหลักสูตร

1. ระบบการจัดการศึกษา

1.1 ระบบ

เป็นระบบทวิภาค

1.2 การจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน

ไม่มี

1.3 การเทียบเคียงหน่วยกิตในระบบทวิภาค

ไม่มี

2. การดำเนินการหลักสูตร

2.1 วัน – เวลาในการดำเนินการเรียนการสอน

วันและเวลาราชการ

ภาคการศึกษาที่ 1 เดือนสิงหาคม-เดือนธันวาคม

ภาคการศึกษาที่ 2 เดือนมกราคม-เดือนพฤษภาคม

2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

1) สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีหรือเทียบเท่า

2) ตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

2.3 ปัญหาของนักศึกษาแรกเข้า

นิสิตบางรุ่นมีพื้นฐานความรู้ด้านภาษาและการสืบค้นสารสนเทศไม่เท่ากัน

2.4 กลยุทธ์ในการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหา / ข้อจำกัดของนักศึกษาในข้อ 2.3

หลักสูตรส่งเสริมให้นิสิตเข้ารับการอบรมด้านการสืบค้นสารสนเทศและปรับพื้นฐานโดยมอบหมายงาน อาทิให้อ่านบทความวิจัยด้วยตนเองและจัดวันให้นำมาอภิปรายร่วมกันกับคณาจารย์ก่อนเปิดภาคเพื่อเตรียมความพร้อมในการเรียนต่อไป

2.5 แผนการรับนิสิตและผู้สำเร็จการศึกษาในระยะ 5 ปี

แผน ก แบบ ก 2

ปีการศึกษา	ปีที่ 1	ปีที่ 2	รวม	จำนวนบัณฑิตที่คาดว่าจะสำเร็จการศึกษา
2561	15	-	15	คาดว่าจะมีผู้สำเร็จการศึกษาตลอดหลักสูตร ปีละ 15 คน เริ่มสำเร็จการศึกษาปีการศึกษา 2563
2562	15	15	30	
2563	15	15	30	
2564	15	15	30	
2565	15	15	30	

แผน ข

ปีการศึกษา	ปีที่ 1	ปีที่ 2	รวม	จำนวนบัณฑิตที่คาดว่าจะสำเร็จการศึกษา
2561	-	-	-	คาดว่าจะมีผู้สำเร็จการศึกษาตลอดหลักสูตรปีละ 5 คน เริ่มสำเร็จการศึกษาปีการศึกษา 2564
2562	5	-	5	
2563	5	5	10	
2564	5	5	10	
2565	5	5	10	

2.6 งบประมาณตามแผน

2.6.1 งบประมาณรายรับ

หน่วย:บาท

รายละเอียดรายรับ	ปีการศึกษา				
	2561	2562	2563	2564	2565
	นิสิต 15 คน	นิสิต 35 คน	นิสิต 40 คน	นิสิต 40 คน	นิสิต 40 คน
ค่าธรรมเนียมการศึกษาเหมาจ่าย	480,000	1,120,000	1,280,000	1,280,000	1,280,000
รวม	480,000	1,120,000	1,280,000	1,280,000	1,280,000

2.6.2 งบประมาณรายจ่าย

หน่วย:บาท

รายละเอียดรายจ่าย	ปีการศึกษา				
	2561	2562	2563	2564	2565
1. งบดำเนินการ					
- ค่าตอบแทน	150,000	150,000	150,000	150,000	150,000
- ค่าใช้สอย	60,000	60,000	60,000	60,000	60,000
- ค่าวัสดุ	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000
2. งบอุดหนุน	150,000	150,000	150,000	150,000	150,000
รวมรายจ่าย	410,000	410,000	410,000	410,000	410,000
จำนวนนิสิต	15	35	40	40	40
ค่าใช้จ่ายต่อหัวนิสิต	27,333	11,714	10,250	10,250	10,250

2.7 ระบบการศึกษา

แบบชั้นเรียนและศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง

2.8 การเทียบโอนหน่วยกิต รายวิชาและการลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบัน (ถ้ามี)

ตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม
ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว
เมื่อวันที่ 30 พ.ค. 2564
โดยระบบ CHECO

3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน

3.1 หลักสูตร

3.1.1 แผน ก แบบ ก 2

3.1.1.1	จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร	ไม่น้อยกว่า	36	หน่วยกิต
3.1.1.2	โครงสร้างหลักสูตร			
	ก.วิชาเอก	ไม่น้อยกว่า	24	หน่วยกิต
	- สัมมนา		2	หน่วยกิต
	- วิชาเอกบังคับ		12	หน่วยกิต
	- วิชาเอกเลือก	ไม่น้อยกว่า	10	หน่วยกิต
	ข.วิทยานิพนธ์	ไม่น้อยกว่า	12	หน่วยกิต
3.1.1.3	รายวิชา			
	ก. วิชาเอก	ไม่น้อยกว่า	24	หน่วยกิต
	- สัมมนา		2	หน่วยกิต
01394597	สัมมนา (Seminar)		1,1	
	- วิชาเอกบังคับ		12	หน่วยกิต
	ให้นักศึกษาเลือกเรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้			

กลุ่มวิชาภาษาจีน

01394511	ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก (East Asian Languages and Cultures)		3(3-0-6)
01394591	ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก (Research Methods in Eastern Languages)		3(3-0-6)
01396531	การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ (Chinese Academic Writing)		3(3-0-6)
01396571	ภาษาศาสตร์ภาษาจีน (Chinese Linguistics)		3(3-0-6)

กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น

01394511	ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก (East Asian Languages and Cultures)		3(3-0-6)
01394591	ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก (Research Methods in Eastern Languages)		3(3-0-6)

01397511	ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา (Japanese for Graduate Students)	3(3-0-6)
01397541	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง (Advanced Japanese for Communication)	3(3-0-6)
- วิชาเอกเลือก ไม่น้อยกว่า 10 หน่วยกิต		
ให้นักศึกษาเลือกเรียนรายวิชาจากกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งตามกลุ่มวิชาเอกบังคับดังตัวอย่าง รายวิชาต่อไปนี้		

กลุ่มวิชาภาษาจีน

01396521	การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน (Reading of Chinese Literary Masterpieces)	3(3-0-6)
01396523	งานประพันธ์กับสังคมจีน (Chinese Literary Works and Society)	3(3-0-6)
01396551	การแปลภาษาจีนขั้นสูง (Advanced Chinese Translation)	3(3-0-6)
01396552	การแปลภาษาจีนแบบล่ามขั้นสูง (Advanced Chinese Interpretation)	3(3-0-6)
01396553	การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย (Translating Chinese Literary Works into Thai)	3(3-0-6)
01396561	การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ (Teaching Chinese as a Foreign Language)	3(3-0-6)
01396562	การสอนไวยากรณ์จีน (Chinese Grammar Teaching)	3(3-0-6)
01396572	อักษรวิทยาภาษาจีน (Chinese Paleography)	3(3-0-6)
01396573	สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ (Classical Chinese Phonology)	3(3-0-6)
01396574	ศัพทมูลวิทยาภาษาจีน (Chinese Etymology)	3(3-0-6)
010396575*	ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม (Chinese in Social and Cultural Contexts)	3(3-0-6)

*วิชาเปิดใหม่

01396576*	การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง (Chinese as a Second Language Acquisition)			3(3-0-6)
กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น				
01397521	ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม (Japanese in Social and Cultural Contexts)			3(3-0-6)
01397522	งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น (Japanese Literary Works and Society)			3(3-0-6)
01397531	การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ (Japanese Academic Writing)			3(3-0-6)
01397551	การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง (Advanced Japanese Translation)			3(3-0-6)
01397552	การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบคำมขั้นสูง (Advanced Japanese Interpretation)			3(3-0-6)
01397561**	การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ (Teaching Japanese as a Foreign Language)			3(3-0-6)
01397562*	การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น (Japanese Grammar Teaching)			3(3-0-6)
01397571	ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น (Japanese Linguistics)			3(3-0-6)
01397572	การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย (Contrastive Study of Japanese and Thai)			3(3-0-6)
01397573	สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น (Japanese Phonetics and Phonology)			3(3-0-6)
01397574*	ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม (Japanese Socio-linguistics)			3(3-0-6)
ข.	วิทยานิพนธ์	ไม่น้อยกว่า	12	หน่วยกิต
01394599	วิทยานิพนธ์ (Thesis)			1-12

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

3.1.2 แผน ข

3.1.2.1	จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า	36	หน่วยกิต
3.1.2.2	โครงสร้างหลักสูตร		
ก.	วิชาเอก ไม่น้อยกว่า	30	หน่วยกิต
	- สัมมนา	2	หน่วยกิต
	- วิชาเอกบังคับ	12	หน่วยกิต
	- วิชาเอกเลือก ไม่น้อยกว่า	16	หน่วยกิต
ข.	การศึกษาค้นคว้าอิสระ	6	หน่วยกิต
3.1.2.3	รายวิชา		
ก.	วิชาเอก ไม่น้อยกว่า	30	หน่วยกิต
	- สัมมนา	2	หน่วยกิต
01394597	สัมมนา (Seminar)	1,1	
	- วิชาเอกบังคับ	12	หน่วยกิต
	ให้นิสิตเลือกเรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้		
	กลุ่มวิชาภาษาจีน		
01394511	ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก (East Asian Languages and Cultures)		3(3-0-6)
01394591	ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก (Research Methods in Eastern Languages)		3(3-0-6)
01396531	การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ (Chinese Academic Writing)		3(3-0-6)
01396571	ภาษาศาสตร์ภาษาจีน (Chinese Linguistics)		3(3-0-6)
	กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น		
01394511	ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก (East Asian Languages and Cultures)		3(3-0-6)
01394591	ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก (Research Methods in Eastern Languages)		3(3-0-6)
01397511	ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา (Japanese for Graduate Students)		3(3-0-6)

01397541 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง 3(3-0-6)
(Advanced Japanese for Communication)

- วิชาเอกเลือก ไม่น้อยกว่า 16 หน่วยกิต

ให้นักศึกษาเลือกเรียนรายวิชาจากกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งตามกลุ่มวิชาเอกบังคับ ดังตัวอย่าง
รายวิชาต่อไปนี้

กลุ่มวิชาภาษาจีน

01396521	การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน (Reading of Chinese Literary Masterpieces)	3(3-0-6)
01396523	งานประพันธ์กับสังคมจีน (Chinese Literary Works and Society)	3(3-0-6)
01396551	การแปลภาษาจีนขั้นสูง (Advanced Chinese Translation)	3(3-0-6)
01396552	การแปลภาษาจีนแบบล่ามขั้นสูง (Advanced Chinese Interpretation)	3(3-0-6)
01396553	การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย (Translating Chinese Literary Works into Thai)	3(3-0-6)
01396561	การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ (Teaching Chinese as a Foreign Language)	3(3-0-6)
01396562	การสอนไวยากรณ์จีน (Chinese Grammar Teaching)	3(3-0-6)
01396572	อักษรวิทยาภาษาจีน (Chinese Paleography)	3(3-0-6)
01396573	สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ (Classical Chinese Phonology)	3(3-0-6)
01396574	ศัพทมูลวิทยาภาษาจีน (Chinese Etymology)	3(3-0-6)
01396575*	ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม (Chinese in Social and Cultural Contexts)	3(3-0-6)
01396576*	การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง (Chinese as a Second Language Acquisition)	3(3-0-6)

*วิชาเปิดใหม่

กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น

01397521	ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม (Japanese in Social and Cultural Contexts)	3(3-0-6)
01397522	งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น (Japanese Literary Works and Society)	3(3-0-6)
01397531	การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ (Japanese Academic Writing)	3(3-0-6)
01397551	การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง (Advanced Japanese Translation)	3(3-0-6)
01397552	การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบล่ามขั้นสูง (Advanced Japanese Interpretation)	3(3-0-6)
01397561**	การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ (Teaching Japanese as a Foreign Language)	3(3-0-6)
01397562*	การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น (Japanese Grammar Teaching)	3(3-0-6)
01397571	ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น (Japanese Linguistics)	3(3-0-6)
01397572	การศึกษาเปรียบเทียบต่างภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย (Contrastive Study of Japanese and Thai)	3(3-0-6)
01397573	สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น (Japanese Phonetics and Phonology)	3(3-0-6)
01397574*	ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม (Japanese Socio-linguistics)	3(3-0-6)
	ข. การศึกษาค้นคว้าอิสระ	6 หน่วยกิต
01394595	การศึกษาค้นคว้าอิสระ (Independent Study)	3,3

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

ความหมายของเลขรหัสประจำวิชา

ความหมายของเลขรหัสประจำวิชาในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก ประกอบด้วยเลข 8 หลัก มีความหมายดังนี้

- | | |
|-----------------------|---|
| เลขลำดับที่ 1-2 (01) | หมายถึงวิทยาเขตบางเขน |
| เลขลำดับที่ 3-5 (394) | หมายถึงสาขาวิชาภาษาตะวันออก |
| (396) | หมายถึงกลุ่มวิชาภาษาจีน |
| (397) | หมายถึงกลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น |
| เลขลำดับที่ 6 | หมายถึงระดับปริญญาโท |
| เลขลำดับที่ 7 | มีความหมายดังนี้ |
| 1 | หมายถึงกลุ่มวิชาทักษะร่วม และโครงสร้างภาษา |
| 2 | หมายถึงกลุ่มวิชาทักษะการอ่าน |
| 3 | หมายถึงกลุ่มวิชาทักษะการเขียน |
| 4 | หมายถึงกลุ่มวิชาทักษะการฟัง -การพูด |
| 5 | หมายถึงกลุ่มวิชาการแปล |
| 6 | หมายถึงกลุ่มวิชาการสอน |
| 7 | หมายถึงกลุ่มวิชาภาษาศาสตร์ |
| 8 | หมายถึงกลุ่มวิชาชีพ |
| 9 | หมายถึงกลุ่มวิชาวิจัย การศึกษาค้นคว้าอิสระ เรื่องเฉพาะทาง สัมมนา และวิทยานิพนธ์ |
| เลขลำดับที่ 8 | หมายถึงลำดับวิชาในแต่ละกลุ่ม |

3.1.3 แผนการศึกษา

3.1.3.1 กลุ่มวิชาภาษาจีน

แผน ก แบบ ก 2

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง)

01394511	ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก	3(3-0-6)
01394591	ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก	3(3-0-6)
01396531	การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ	3(3-0-6)
01396571	ภาษาศาสตร์ภาษาจีน	3(3-0-6)
	รวม	<u>12(12-0-24)</u>

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง)

01394597	สัมมนา	1
01394599	วิทยานิพนธ์	3
	วิชาเอกเลือก	7(- -)
	รวม	<u>11(- -)</u>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง)

01394597	สัมมนา	1
01394599	วิทยานิพนธ์	3
	วิชาเอกเลือก	3(- -)
	รวม	<u>7(- -)</u>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง)

01394599	วิทยานิพนธ์	6
	รวม	<u>6</u>

แผน ข

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

		จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01394511	ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก	3(3-0-6)
01394591	ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก	3(3-0-6)
01396531	การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ	3(3-0-6)
01396571	ภาษาศาสตร์ภาษาจีน	3(3-0-6)
	รวม	<u>12(12-0-24)</u>

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

		จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01394597	สัมมนา	1
	วิชาเอกเลือก	7(- -)
	รวม	<u>8(- -)</u>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

		จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01394595	การศึกษาค้นคว้าอิสระ	3
01394597	สัมมนา	1
	วิชาเอกเลือก	6(- -)
	รวม	<u>10(- -)</u>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

		จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01394595	การศึกษาค้นคว้าอิสระ	3
	วิชาเอกเลือก	3(- -)
	รวม	<u>6(- -)</u>

3.1.3.2 กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น
แผน ก แบบ ก 2

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

		จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01394511	ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก	3(3-0-6)
01394591	ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก	3(3-0-6)
01397511	ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา	3(3-0-6)
01397541	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง	3(3-0-6)
	รวม	<u>12(12-0-24)</u>

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

		จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01394597	สัมมนา	1
01394599	วิทยานิพนธ์	3
	วิชาเอกเลือก	<u>7(- -)</u>
	รวม	<u>11(- -)</u>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

		จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01394597	สัมมนา	1
01394599	วิทยานิพนธ์	3
	วิชาเอกเลือก	<u>3(- -)</u>
	รวม	<u>7(- -)</u>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

		จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01394599	วิทยานิพนธ์	<u>6</u>
	รวม	<u>6</u>

แผน ข

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

		จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01394511	ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก	3(3-0-6)
01394591	ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก	3(3-0-6)
01397511	ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา	3(3-0-6)
01397541	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง	<u>3(3-0-6)</u>
	รวม	<u>12(12-0-24)</u>

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

		จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01394597	สัมมนา	1
	วิชาเอกเลือก	<u>7(- -)</u>
	รวม	<u>8(- -)</u>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

		จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01394595	การศึกษาค้นคว้าอิสระ	3
01394597	สัมมนา	1
	วิชาเอกเลือก	<u>6(- -)</u>
	รวม	<u>10(- -)</u>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

		จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)
01394595	การศึกษาค้นคว้าอิสระ	3
	วิชาเอกเลือก	<u>3(- -)</u>
	รวม	<u>6(- -)</u>

3.1.4 คำอธิบายรายวิชา

กลุ่มวิชาภาษาตะวันออก

- | | | |
|----------|---|----------|
| 01394511 | ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก
(East Asian Languages and Cultures)
การวิเคราะห์ความสัมพันธ์ของภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออกในเชิงประวัติศาสตร์
อิทธิพลที่มีต่อโลกปัจจุบัน
Historical analysis of relationship of East Asian languages and cultures. Their
influence on modern world. | 3(3-0-6) |
| 01394591 | ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก
(Research Methods in Eastern Languages)
หลักและระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออกการวิเคราะห์ปัญหาเพื่อกำหนดหัวข้องานวิจัย
การรวบรวมข้อมูลเพื่อการวางแผนการวิจัย การกำหนดตัวอย่างและเทคนิค การวิเคราะห์ การแปล
ผล และการวิจารณ์ผลการวิจัย การจัดทำรายงานเพื่อการนำเสนอในการประชุมและการตีพิมพ์
Principles and research methods in Eastern Languages, problem analysis for
research topic identification, data collection for research planning, identification of
samples and techniques. Analysis, interpretation and discussion of research result;
report writing for presentation and publication. | 3(3-0-6) |
| 01394595 | การศึกษาค้นคว้าอิสระ
(Independent Study)
การศึกษาค้นคว้าอิสระในหัวข้อที่น่าสนใจระดับปริญญาโทและเรียบเรียงเขียนเป็นรายงาน
Independent study on interesting topic at the master's degree level and
compile into a written report. | 3 |
| 01394597 | สัมมนา
(Seminar)
การนำเสนอและอภิปรายหัวข้อที่น่าสนใจทางภาษาตะวันออกในระดับปริญญาโท
Presentation and discussion on interesting topics in Eastern Languages at
the master's degree level. | 1 |

- 01394599 วิทยานิพนธ์ 1-12
(Thesis)
วิจัยในระดับปริญญาโทและเรียบเรียงเขียนเป็นวิทยานิพนธ์
Research at the master's degree level and compile into a thesis.
- กลุ่มวิชาภาษาจีน
- 01396521 การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน 3(3-0-6)
(Reading of Chinese Literary Masterpieces)
การเข้าใจและวิเคราะห์ลักษณะผลงานสำนวนภาษาสภาพสังคมและแนวคิดของคนจีน
ตลอดจนอิทธิพลของภาษาในวรรณกรรมเอกที่มีต่อภาษาจีนทั่วไป
Understanding and analyzing the types, literary styles, states of society and
the ideas of Chinese people, as well as the impact of the language in these
masterpieces on the common language.
- 01396523 งานประพันธ์กับสังคมจีน 3(3-0-6)
(Chinese Literary Works and Society)
งานประพันธ์จีนในแต่ละยุคสมัยลักษณะและรูปแบบของงานประพันธ์ สภาพสังคม แนวคิด
และรูปแบบการดำเนินชีวิตของชาวจีน
Chinese literary works in each period. Characteristics and forms of the works,
the social conditions, ideas and the ways of life of Chinese people.
- 01396531 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ 3(3-0-6)
(Chinese Academic Writing)
หลักการเขียน รูปแบบ ภาษา และกลยุทธ์ที่ใช้ในการเขียนบทความภาษาจีนทางวิชาการ
Writing principles, format, language and strategies used in Chinese academic
writing.
- 01396551 การแปลภาษาจีนขั้นสูง 3(3-0-6)
(Advanced Chinese Translation)
ทฤษฎีการแปล การแปลบทความวิชาการ และงานเขียนประเภทต่างๆ จากภาษาจีนเป็น
ภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน ปัญหาที่พบในการแปล การประเมินและตรวจแก้งานแปล
Theories of translation. Translating academic articles and other literary works
from Chinese into Thai and from Thai into Chinese. Problems encountered in
translating. Evaluating and editing translated works.

- 01396552 การแปลภาษาจีนแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6)
 (Advanced Chinese Interpretation)
 ทฤษฎีการแปลแบบล่าม ประเภท กลยุทธ์ และปัญหาในการแปลแบบล่าม การแปลแบบล่ามเรื่องทางธุรกิจ บรรยายวิชาการ สุนทรพจน์ การประชุม แนวทางแก้ไขปัญหาที่เกิดจากการแปลแบบล่าม การฝึกแปลแบบล่ามจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน
 Theory of interpretation, types, strategies and problems in interpretation. Interpreting business discussions, academic lectures, speeches, and conferences. Solutions to interpreting problems. Practice in interpreting from Chinese to Thai and from Thai to Chinese.
- 01396553 การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย 3(3-0-6)
 (Translating Chinese Literary Works into Thai)
 การแปลงานงานวรรณกรรมจีนทั้งร้อยแก้วและร้อยกรองการตีความต้นฉบับการเลือกใช้คำศัพท์สำนวนและลีลาการเขียนการแปลโดยรักษาด้านลักษณะและสุนทรียะของงานประพันธ์ต้นฉบับหลักและกลยุทธ์การตรวจแก้ต้นฉบับงานแปล
 Translating Chinese literary works, both prose and verse. Interpretation of the original works. Selection of words, idioms and writing styles. Translating by maintaining the prosodic and artistic features of the original. Principles and strategies in editing translated works.
- 01396561 การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6)
 (Teaching Chinese as a Foreign Language)
 ทฤษฎีและหลักการสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ ลักษณะเด่นทางภาษาและพื้นฐานทางวัฒนธรรมของภาษา การออกแบบการเรียนการสอน การเขียนแผนการสอน เทคนิคการสอน วิธีการสอน และการประเมินผล
 Theories and principles of teaching Chinese as a foreign language. Characteristics of the language and its cultural background. Course design. Writing lesson plans. Teaching techniques. Teaching, methods and evaluation.

- 01396562 การสอนไวยากรณ์จีน 3(3-0-6)
(Chinese Grammar Teaching)
วิธีการสอนไวยากรณ์จีนเป็นภาษาต่างประเทศ การวิเคราะห์สาระสำคัญ ปัญหาและ
การแก้ปัญหาในการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีน
Methods of Chinese grammar teaching as a foreign language. Content
analysis. Problems and solutions of teaching Chinese grammar.
- 01396571 ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6)
(Chinese Linguistics)
ระบบเสียง คำ การสร้างคำ ไวยากรณ์ และความหมายของคำศัพท์ในภาษาจีน ประเด็น
ปัจจุบันเกี่ยวกับภาษาจีน
Chinese phonology, morphology, syntax, and semantics. Current issues in
Chinese language.
- 01396572 อักษรวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6)
(Chinese Paleography)
การสร้างตัวอักษรจีนในสมัยต่างๆ วิวัฒนาการตัวอักษรจีนในภาษาถิ่น และแนวคิดการ
สร้างอักษรจีนในยุคปัจจุบัน
Creation of Chinese characters in different periods. Evolution of Chinese
characters in dialects and concepts of creating modern Chinese characters.
- 01396573 สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ 3(3-0-6)
(Classical Chinese Phonology)
ระบบเสียงภาษาจีนยุคโบราณและวิวัฒนาการของระบบเสียง อิทธิพลของภาษาสันสกฤตที่มี
ต่อระบบเสียงจีน และอิทธิพลของระบบเสียงภาษาจีนที่มีต่อภาษากลุ่มเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
และตะวันออกเฉียงใต้
Classical Chinese sound system and its development. Influence of Sanskrit on
Chinese sound system, and influence of Chinese sound system on East Asian and
Southeast Asian languages.

- 01396574 ศัพท์มูลวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6)
(Chinese Etymology)
ที่มา และวิวัฒนาการของความหมายของคำในภาษาจีนโบราณ ภูมิหลังของภาษาจีนตั้งแต่หน่วยคำจนถึงประโยค ความสัมพันธ์ระหว่างรากศัพท์โบราณและไวยากรณ์จีน รวมถึงนัยแฝงด้านวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ของภาษาจีน
Origin and evolution of word meaning in classical Chinese. Background of the Chinese language from morphemes to sentences. Relationship between classical word root and Chinese grammar, including subtext on culture and history of Chinese language.
- 01396575* ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6)
(Chinese in Social and Cultural Contexts)
โครงสร้างทางสังคม และลักษณะทางวัฒนธรรมของจีน การวิเคราะห์ทัศนคติ ความคิด ความเชื่อ ค่านิยม และแบบแผนทางพฤติกรรมของชาวจีนที่ปรากฏอยู่ในบริบทการใช้ภาษาจีน
Chinese social structure and cultural characteristics. Analysis of the attitudes, thoughts, beliefs, values and behavioral patterns of Chinese people found in the context of Chinese language.
- 01396576* การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง 3(3-0-6)
(Chinese as a Second Language Acquisition)
กระบวนการและความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ภาษาแม่และภาษาที่สอง ทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง และปัจจัยที่ส่งผลต่อการรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง
Process and relationship between native and second language acquisitions. Relevant theories and factors affecting Chinese as a second language acquisition.
- กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น
- 01397511 ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา 3(3-0-6)
(Japanese for Graduate Students)
การพัฒนาทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน เรียนรู้คำศัพท์ สำนวน คำนึง และไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง

* วิชาเปิดใหม่

Development of listening, speaking, reading, and writing skills. Study of words expressions, idioms, kanji, and advanced syntax.

- 01397521 ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6)
(Japanese in Social and Cultural Contexts)
โครงสร้างทางสังคม และลักษณะทางวัฒนธรรมของญี่ปุ่น การวิเคราะห์ทัศนคติ ความคิด ความเชื่อ ค่านิยม และแบบแผนทางพฤติกรรมของชาวญี่ปุ่นที่ปรากฏอยู่ในการใช้ภาษาญี่ปุ่น
Japanese social structure and cultural characteristics. Analysis of the attitude, thought, beliefs, values and behavioral patterns of the Japanese people found in the usage of Japanese language.
- 01397522 งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น 3(3-0-6)
(Japanese Literary Works and Society)
งานประพันธ์ญี่ปุ่นในแต่ละยุคสมัยลักษณะและรูปแบบของงานประพันธ์ สภาพสังคม แนวคิด และรูปแบบการดำเนินชีวิตของชาวญี่ปุ่นที่ปรากฏอยู่ในงานประพันธ์
Study of the literary works of Japan of period by period. Characteristics and forms of the literary works. The social conditions, the thought and the ways of life of Japanese people in each period found in literary works.
- 01397531 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ 3(3-0-6)
(Japanese Academic Writing)
หลักการเขียนรูปแบบภาษาและกลยุทธ์ที่ใช้ในการเขียนบทความภาษาญี่ปุ่นทางวิชาการ
Writing principles, format, language and strategies used in Japanese academic writing.
- 01397541 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง 3(3-0-6)
(Advanced Japanese for Communication)
รูปแบบและเทคนิคในการสื่อสารภาษาญี่ปุ่น การฟัง การพูด การแสดงความคิดเห็น การอภิปราย และการสรุปประเด็นสำคัญเพื่อการสื่อสารภาษาญี่ปุ่นอย่างมีประสิทธิภาพ
Types and techniques of communication in Japanese. Listening, speaking, expressing opinions, discussing and summarizing important points for Japanese effective communication.

- 01397551 การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง 3(3-0-6)
(Advanced Japanese Translation)
ทฤษฎีการแปลการฝึกแปลข้อความ บทความและเอกสารประเภทต่างๆ จากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น การประเมินและตรวจแก้งานแปล
Theory of Translation. Practice translating statements, essays, and various types of documents from Japanese into Thai and from Thai into Japanese. Evaluating and editing translated works.
- 01397552 การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6)
(Advanced Japanese Interpretation)
ทฤษฎีการแปลแบบล่าม ประเภท กลยุทธ์ และปัญหาในการแปลแบบล่าม การแปลแบบล่ามเรื่องทางธุรกิจ บรรยายวิชาการ สุนทรพจน์ และการประชุม แนวทางแก้ไขปัญหาที่เกิดจากการแปลแบบล่ามการฝึกแปลแบบล่ามจากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น
Theory of interpretation, types, strategies and problems in interpretation. Interpreting business discussions, academic lectures, speeches, and conferences. Solutions to interpreting problems. Practice in interpreting from Japanese to Thai and from Thai to Japanese.
- 01397561** การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6)
(Teaching Japanese as a Foreign Language)
ทฤษฎี และหลักการสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ ลักษณะเด่นทางภาษา การออกแบบการเรียนการสอน การเขียนแผนการสอน เทคนิคการสอน วิธีการสอน และการประเมินผล
Theories and principles of teaching Japanese as a foreign language. Distinguished characteristics of the language. Course design. Writing lesson plans. Teaching techniques. Teaching methods and evaluation.
- 01397562* การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)
(Japanese Grammar Teaching)
การวิเคราะห์โครงสร้างไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น วิธีการสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ เทคนิคการสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น

* วิชาเปิดใหม่

** วิชาปรับปรุง

Structural analysis of Japanese grammar. Methods of teaching Japanese grammar as a foreign language. Japanese grammar teaching techniques.

- 01397571 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)
(Japanese Linguistics)
ระบบเสียง คำ การสร้างคำ ไวยากรณ์ และความหมายของคำศัพท์ในภาษาญี่ปุ่น ประเด็นปัจจุบันเกี่ยวกับภาษาญี่ปุ่น
Japanese phonology, morphology, syntax, and semantics. Current issues in Japanese language.
- 01397572 การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย 3(3-0-6)
(Contrastive Study of Japanese and Thai)
ทฤษฎีและความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการวิจัยเปรียบเทียบความเหมือนและความแตกต่างของภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทยวิเคราะห์เปรียบเทียบในระดับคำ ไวยากรณ์และความหมาย
Theories and basic information concerning with contrastive studies. Similarities and differences of Japanese and Thai. Contrastive Analysis on word, syntax and meaning level.
- 01397573 สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)
(Japanese Phonetics and Phonology)
สัทศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น การวิเคราะห์การออกเสียงภาษาญี่ปุ่นหน่วยเสียงและระบบเสียงของภาษาญี่ปุ่น
Japanese phonetics. Analyzing pronunciation of Japanese. Phoneme and phonological system of Japanese.
- 01397574* ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม 3(3-0-6)
(Japanese Socio-linguistics)
ทฤษฎีภาษาศาสตร์เชิงสังคมเบื้องต้น ความสัมพันธ์ระหว่างปัจจัยเชิงสังคมในประเทศญี่ปุ่นกับรูปแบบภาษาในสถานการณ์ต่างๆ งานวิจัยด้านภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม
Fundamental theories of Japanese socio-linguistics. Relationship between social factors in Japan and language patterns in various situations. Research in Japanese socio-linguistics.

* วิชาเปิดใหม่

3.2 ชื่อ สกุล เลขประจำตัวบัตรประชาชน ตำแหน่ง และคุณวุฒิของอาจารย์

3.2.1 อาจารย์ประจำหลักสูตร

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา เลขประจำตัวประชาชน	สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม ได้พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรแล้ว เมื่อวันที่ 30 พ.ค. 2564 โดยระบบ CHECO ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอน	
			ปัจจุบัน	หลักสูตร ปรับปรุง
1	นางกนกพร นุ่มทอง* รองศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีน) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง เหรียญทอง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2538 M.A. (Classical Chinese Literature) Peking University, China, 2542 Ph.D. (Classical Chinese Literature) Nanjing University, China, 2547. 3 7005	งานแต่งเรียบเรียง ภาพลักษณ์ของโจโฉในประวัติวัฒนธรรมจีน, 2560. งานวิจัย 1. การประยุกต์ใช้หลักการแปลกับการแปลงานวิศวกรรมเรือ จากภาษาจีนเป็นภาษาไทย, 2559 2. เดือนหญิง: วรรณกรรมสอนสตรีที่ประพันธ์ขึ้นภายใต้ วัฒนธรรมขงจื้อ, 2559 3. Present Situation and Prospect of Chinese Studies in Thailand” in International China Studies in Retrospect and Prospect: My Journey of China Studies, 2557.	01394599 01396521 01396522 01396551 01396552 01396553	01394595 01394599 01396521 01396523 01396551 01396552 01396553 01396575
2	นายจตุวิทย์ แก้วสุวรรณ อาจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีน) เกียรตินิยมอันดับสอง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2548 M.A. (Chinese Philology) Nanjing University, China, 2553 Litt.D. (Chinese Philology) Fudan University, China, 2558 3 9404	งานแต่งเรียบเรียง ความหมายของศัพท์ภาษาจีนโบราณ, 2559 งานวิจัย การศึกษาทฤษฎีการแปลทับศัพท์ของพยัญชนะต้น[r] ในบท อาณัติสูตรของพระอโศกมหาราช, 2560 งานแปล เมื่อได้ใกล้ชิดยุคบาท, 2557	01394511 01394595 01394597 01394599 01396572 01396573 01396574	01394511 01394595 01394597 01394599 01396572 01396573 01396574 01396576
3	นางยุททา พุกขิม่า* ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2539 M.A. (Japanese Studies) Tokyo University of Foreign Studies, Japan, 2543 Ph.D. (Japanese Language and Culture) National Graduate Institute for Policy Studies, Japan, 2552 3 1015	งานแต่งเรียบเรียง การออกเสียงภาษาญี่ปุ่น จากทฤษฎีสู่ปฏิบัติ, 2557 งานวิจัย 1. ประสิทธิภาพของการฝึกแคะโดอึ้งต่อการเรียนรู้เสียงสูงต่ำ ภาษาญี่ปุ่นของผู้เรียนชาวไทย, 2558. 2. The Japanese Accentrealization of Thai speakers and Vietnamese speakers : Focusing on the effect of accent markers (Taigowasha oyobibetonamugowashaniyorunihongoakusento no jitsugen : akusentokigou no koukanicyuumokushite) , 2559 งานแปล 1. Shadowing NihongowoHanasou! Chuu-jookyuu hen ฉบับแปลภาษาอินโดนีเซีย ภาษาไทย และภาษา เวียดนาม, 2557	01394591 01394597 01394599 01397573	01394591 01394595 01394597 01394599 01397521 01397573

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา เลขประจำตัวประชาชน	ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอน	
			ปัจจุบัน	หลักสูตร ปรับปรุง
		2. Shadowing NihongowoHanasou! Shuushokuarubaitoshingakumensetsu hen ฉบับ แปลภาษาอินโดนีเซีย ภาษาไทย และภาษาเวียดนาม, 2559		
4	นางสาวสร้อยสุดา ณ ระนอง* รองศาสตราจารย์ อ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) เกียรตินิยมอันดับหนึ่งเหรียญ ทอง จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525 M.A. (Japanese Literature) Keio University, Japan, 2530 Ph.D. (Area and Culture Studies) Tokyo University of Foreign Studies, Japan, 2541 3 1017 01	งานแต่งเรียบเรียง พจนานุกรมญี่ปุ่น-ไทย, 2559 งานวิจัย 1. ปัญหาของผู้สอนภาษาญี่ปุ่นชาวญี่ปุ่นในการสื่อสารกับ ผู้สอนภาษาญี่ปุ่นชาวไทย: การวิเคราะห์สาเหตุของปัญหาจาก ความแตกต่างทางวัฒนธรรม, 2559 2. การศึกษาการใช้คำสันธานในเรียงความภาษาญี่ปุ่น: กรณีศึกษาเปรียบเทียบผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นชาวไทยและ ชาว ญี่ปุ่น, 2560 3. Intercultural communication between Thai and Japanese-speaking teachers of the Japanese language, 2557 4. Looking through Japanese Studies from an Outsider's Perspective: Focusing on the Viewpoint of Japanese Education, 2557 5. Tai no Nihongokyoyuikugenbaniokeru Nichi-Tai ibunkakomyunikeeshon- Taijinkyoushi o taishoutoshite, 2559 งานแปล 1. อะไร? ทำไม? ยังไง? เปิดโลกวิทยาศาสตร์แสนสนุกของ เด็ก ป.5, 2557 2. อะไร? ทำไม? ยังไง? เปิดโลกวิทยาศาสตร์แสนสนุกของ เด็ก ป.6, 2557 3. A Slow boat to China. เรือช้าเข้าสู่เมืองจีน, 2560 4. เตรียมสอบวัดระดับ N 2 คำศัพท์, 2560	01394511 01394597 01397595 01394599 01397572	01394511 01394595 01394597 01394599 01397572
5	Ms. Gao Huimin รองศาสตราจารย์ B.A. (Chinese Language and Literature), Jilin Education Institute, China, 2537 M.A. (Chinese LanguageHistory) Northeast Normal University ,China, 2541	งานแต่งเรียบเรียง 1. Chinese Conversation I, 2560 2. Chinese Conversation II, 2560 งานวิจัย Discussion about the Dialogue Text Teaching Principle and Practice Methodology Overseas Chinese Teaching, 2560	01396531	01394595 01394599 01396531

* อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

3.2.2 อาจารย์ผู้สอน

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา เลขประจำตัวประชาชน	ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอน	
			ปัจจุบัน	หลักสูตร ปรับปรุง
1	นางสาวกุลรัสมิภา วรศรี อาจารย์ อ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2550 M.A. (Language and Culture) Osaka University, Japan, 2554 Ph.D. (Language and Culture) Osaka University, Japan, 2559 1 1014 1	งานแต่งเรียบเรียง ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 ฉบับปรับปรุง, 2559 งานวิจัย Analysis of pragmatic competence in Thai learners of Japanese via the Structure of Email rejecting, 2557	01394597	01394597 01397511 01397521 01397574
2	นางสาวเกวลี เพชรทิพย์ อาจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีน) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2549 M.A. (Chinese Philology) Zhejiang University, China, 2552 Ph.D. (Philosophy : Religious Studies) Nanjing University, China, 2557 3 1001 6	งานวิจัย การศึกษาเปรียบเทียบทฤษฎีการปฏิบัติงานสังคมสงเคราะห์ ของพระพุทธศาสนาในประเทศไทยและหยางหมิงศึกษา, การสัมมนาวิชาการนานาชาติ“ความรู้และการกระทำ” ครั้งที่ 4 หัวข้อเรื่อง “หยางหมิงศึกษาในเอเชียตะวันออก และสำนักปรัชญาหยางหมิงท้องถิ่น”, 2559	01396571	01396562 01396571 01396575
3.	นายณรงค์ศักดิ์ พิชญพิศุทธิ์ อาจารย์ ศศ.บ. (เอกภาษาอังกฤษโทภาษาญี่ปุ่น) มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2547 ศศ.ม. (ญี่ปุ่นศึกษา) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2551 M.A. (Studies of Social and Evironmental System) Iwate University, Japan, 2557 Ph.D. (Biotic Environment Science Rural Resource Economics) Iwate University, Japan, 2560 3 1021	งานวิจัย 1. Thai Homthong Banana's Product Strategy and Supply Chain: A Study Case from P Co-op, 2559 2. Trade Practices in Direct Trading of Fresh Produce: Compliance Based on Requests by Retail Companies, 2559	01397551 01397552	01394597 01397551 01397552

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา เลขประจำตัวประชาชน	ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอน	
			ปัจจุบัน	หลักสูตร ปรับปรุง
4.	นางสาวณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์ อาจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีนธุรกิจ) มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ, 2545 M.A. (Teaching Chinese to Speakers of Other Languages) Beijing Language and Culture University, People's Republic of China, 2556 Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistic) Beijing Language and Culture University, People's Republic of China, 2559 3 1005	งานแต่งเรียบเรียง Influence of Thai-English bilingual writing system rules to learning Chinese characters, 2558 งานวิจัย Study on Chinese character of advantage writing strokes effect by Thais learners, 2559	01396561	01396561 01396576
5.	นายธนภัท สนิธิรักษ์ อาจารย์ ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2550 M.A. (International Studies) University of Tsukuba, Japan, 2554 Ph.D. (Advanced Japanese Studies) University of Tsukuba, Japan, 2558 3 1006 ๘	งานแต่งเรียบเรียง ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 ฉบับปรับปรุง, 2559 งานวิจัย 1. Analysis on Standpoints of Thai Learners of Japanese and Japanese Native Speakers: Focusing on Viewpoint Expressions Used in Narratives of 10- panel Comic Strip, 2557 2. Analysis on Functions of Passive Expressions in Japanese and Thai Languages: Comparison between Sentences Collected from Translated Novels and Essays", Nihongo to Taigoniokerujudouhyougen no hataraki no bunseki - Honyaku no shousetsu - esseinimireruyourei no hikakuwotooshite, 2558. 3. Contrastive Study on Styles of Narration between Japanese Native Speakers and Thai Learners of Japanese: Analysis on Viewpoint Expressions and Standpoints", Nihongobogowasha to TaijinNihongogakushuusha no dekgoto no byoushahouhounikansurutaishoukenkyuu - Shitenhyougenoyobishiza no okikata no bunsekiwotooshite-, 2558.	01397511 01397561 01397571	01394597 01397511 01397561 01397562 01397571

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา เลขประจำตัวประชาชน	ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอน	
			ปัจจุบัน	หลักสูตร ปรับปรุง
6.	นายปพนพัชร กอบศิริธีราร อาจารย์ ศศ.บ. (ภาษาไทย) มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2546 M.A. (Korean Language and Literature) Kyung Hee University, South Korea, 2552 Ph.D. (Korean Language and Literature) Kyung Hee University, South Korea, 2558 3 1306	งานวิจัย 1. แบบเรื่องจีนเดอเรลลาที่ปรากฏในนิทานพื้นบ้านจีน เกาหลีและญี่ปุ่น, 2560. 2. สภาพการเรียนรู้การสอนภาษาเกาหลีในระดับมัธยมศึกษา ในประเทศไทย :ปัญหาและการแก้ไข, 2560. 3. อุปสรรคและปัญหาในการทำงานร่วมกันระหว่างครูชาว ไทยกับครูชาวเกาหลีในโรงเรียนมัธยมศึกษาของไทย, 2560. 4. ลักษณะร่วมอันเป็นสากลของมนุษยชาติในนิทานพื้นบ้าน อาเซียนและเกาหลีใต้: กรณีศึกษานิทานพื้นบ้านไทยเรื่อง ปลาบู่ทองและนิทานพื้นบ้านเกาหลีใต้เรื่องคางคกจิ๋ว, 2560. 5. A study of Pronunciation of Thai language Focusing on 'B' and 'D' sounds, 2558. 6. A research on the effects of English learning experience as L2 on Korean audiomorphological awareness as L3, 2558.	01394511	01394511
7.	นางสาววิชา อัครักษ์ อาจารย์ อ.บ. (ภาษาจีน) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2548 M.A. (Linguistics and applied linguistics) Shanghai Normal University, China, 2554 Ph.D. (Linguistics and applied linguistics) Shanghai Normal University, China, 2557 3 1020 (งานแต่งเรียบเรียง ภาษาจีน I, 2558	01396562	01396562 01396575 01396576
8.	Mr.Hanada Yasutoshi อาจารย์ B.A. (Hindi) Tokyo University of Foreign Studies, Japan, 2524 M.A. (Japanese Language) Tokyo University of Foreign Studies, Graduate School, Japan, 2528 1	งานวิจัย 1: The Japanese Nouns Are Used without Postpositional Particles (Part 1), 2557 2. Article Contrastive Study of Sinhala and the Japanese Language from the Viewpoint of Grammar, 2557 3. When the Japanese Nouns Are Used without Postpositional Particles (Part 2), 2558	01397511	01397511- 01397522 01397531 01397541

3.2.3 อาจารย์พิเศษ

ลำดับที่	ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา เลขประจำตัวประชาชน	ผลงานทางวิชาการ	ภาระงานสอนใน หลักสูตรปรับปรุง
1.	นายบุรินทร์ ศรีสมถวิล ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศศ.บ.เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง (ภาษาจีน) มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย, 2545 M.A. (Chinese Philology : Modern Chinese Grammar) Zhejiang University, China, 2549 Ph.D. (Chinese Philology : Chinese Lexical History) Zhejiang University, China, 2552 3 5203 ๙	งานแต่งและเรียบเรียง 1. การอ่านเพื่อศึกษาประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมจีน (ฉบับปรับปรุง), 2559 2. พิชิตคะแนนเต็มข้อสอบ PAT7.4.ภาษาจีน ฉบับคัมภีร์หลักภาษา, 2559 งานวิจัย Cultural Industries in Rural China:Case Studies of Zhòuzhuang and Dayan Lijiang, 2557	01394591 01396571
2.	นายสุรสิทธิ์ อมรวิชช์ศักดิ์ รองศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ศาสนา) เกียรตินิยม มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์, 2541 M.A. (Classical Chinese Literature) Nanjing University, China, 2547 Ph.D. (Classical Chinese Literature) Zhejiang University, China, 2550 3 1018	งานแต่งและเรียบเรียง การเดินทางสู่ชมพูทวีปเพื่ออัญเชิญพระไตรปิฎกของพระถังซำจั๋ง, 2558 งานวิจัย 1. องค์ความรู้ด้านไทยศึกษาในได้หวัน : การสำรวจจากวิทยานิพนธ์ในฐานะข้อมูล NDLTD, 2557 2. เจ้าพ่อเขาคอก: เทพารักษ์ไทยที่กลายเป็นเทพเจ้าจีน, 2559	01396523

4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (การฝึกงาน หรือสหกิจศึกษา) (ถ้ามี)

ไม่มี

4.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้ของประสบการณ์ภาคสนาม

ไม่มี

4.2 ช่วงเวลา

ไม่มี

4.3 การจัดเวลาและตารางสอน

ไม่มี

5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย (ถ้ามี)

ข้อกำหนดในการทำวิทยานิพนธ์ตลอดจนการศึกษาค้นคว้าอิสระต้องเป็นหัวข้อที่น่าสนใจซึ่งเกี่ยวข้องกับภาษาตะวันออกในระดับปริญญาโท

5.1 คำอธิบายโดยย่อ

หัวข้อของการทำวิทยานิพนธ์ตลอดจนการศึกษาค้นคว้าอิสระต้องมีวัตถุประสงค์หลักที่ชัดเจนและมีการเสนอผลการศึกษาที่เป็นประโยชน์ต่อวงวิชาการ นิสิตแต่ละคนต้องเขียนงานวิจัยที่ต้องนำเสนอตามรูปแบบและระยะเวลาที่หลักสูตรกำหนดอย่างเคร่งครัด สามารถอธิบายทฤษฎีที่นำมาใช้ในการทำงานวิจัย

5.2 มาตรฐานผลการเรียนรู้

นิสิตที่ทำวิทยานิพนธ์ตลอดจนการศึกษาค้นคว้าอิสระต้องสามารถวิเคราะห์ข้อมูลเชิงวิจัยได้ และสามารถนำเสนอความรู้เชิงวิชาการที่มีประโยชน์ต่อวงการการศึกษาภาษาตะวันออก

5.3 ช่วงเวลา

ตามแผนการศึกษา

5.4 จำนวนหน่วยกิต

12 หน่วยกิต สำหรับผู้เรียนแผน ก

6 หน่วยกิต สำหรับผู้เรียน แผน ข

5.5 การเตรียมการ

มีระบบอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ตลอดจนอาจารย์ที่ควบคุมดูแลรายวิชาการศึกษาค้นคว้าอิสระ กำหนดชั่วโมงให้คำปรึกษา มีแผนการเรียนให้อย่างชัดเจน

5.6 กระบวนการประเมินผล

กำหนดให้มีการรายงาน/นำเสนอความก้าวหน้าของการทำงานวิจัย และประเมินผลจากความก้าวหน้าในการทำโครงการ มีรายงานความก้าวหน้าของการเขียนวิทยานิพนธ์จากอาจารย์ที่ปรึกษาและรายงานความก้าวหน้าของการศึกษาค้นคว้าอิสระ มีการประเมินผลจากรายงานที่ได้กำหนดรูปแบบการนำเสนอตามระยะเวลา อย่างสม่ำเสมอทุกปี การศึกษา

หมวดที่ 4 ผลการเรียนรู้ กลยุทธ์การสอนและการประเมินผล

1. การพัฒนาคุณลักษณะพิเศษของนิสิต

คุณลักษณะพิเศษ	กลยุทธ์หรือกิจกรรม
นิสิตมีทักษะการใช้ภาษาจีนหรือญี่ปุ่นเป็นอย่างดี รู้จักคิดวิเคราะห์ และสามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ได้จริงในวิชาชีพ	มีรายวิชาที่เสริมสร้างความเข้มแข็งทางด้านวิชาการและวิชาชีพในระดับบัณฑิตศึกษา

2. การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้าน

2.1 การพัฒนาคุณธรรมและจริยธรรม

2.1.1 ผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรมและจริยธรรม

- (1) มีภาวะผู้นำ ริเริ่ม ส่งเสริม ด้านการประพฤติปฏิบัติโดยใช้หลักการ เหตุผลและค่านิยมอันดีงาม
- (2) มีความสามารถในการพิจารณา จัดการปัญหาที่ซับซ้อน ข้อโต้แย้ง และข้อบกพร่องทาง

จรรยาบรรณโดยคำนึงถึงความรู้สึกของผู้อื่น

2.1.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านคุณธรรมและจริยธรรม

ปลูกฝังให้นิสิตเคารพศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์ ไม่เห็นแก่ประโยชน์ส่วนตนไม่คัดลอกงานผู้อื่น มีจริยธรรมในการทำงานวิจัย มีความซื่อสัตย์ ไม่ทุจริต โดยอาจารย์ผู้สอนปฏิบัติตนเป็นต้นแบบอันดีงามและเป็นเยี่ยงอย่างให้แก่ นิสิต

2.1.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรมและจริยธรรม

- (1) ประเมินจากพฤติกรรมในการเรียน การสอบ และวินัยในการเข้าชั้นเรียนรวมถึงการส่งงานของ นิสิต
- (2) ประเมินความสามารถในการพิจารณา จัดการปัญหาที่ซับซ้อน ข้อโต้แย้ง หรือข้อบกพร่องทาง จรรยาบรรณ

2.2 ความรู้

2.2.1 ผลการเรียนรู้ด้านความรู้

- (1) มีความรู้ครอบคลุมการใช้ภาษาทั้ง 4 ทักษะ ตลอดจนมีความเข้าใจในทฤษฎีทางภาษาและ วัฒนธรรมตะวันออก
- (2) มีความรู้ความเข้าใจอย่างถ่องแท้ในหลักการ ทฤษฎี และงานวิจัย
- (3) สามารถบูรณาการความรู้ในสาขาวิชาที่ศึกษากับความรู้ในศาสตร์อื่นๆที่เกี่ยวข้อง

2.2.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านความรู้

ใช้การสอนหลายรูปแบบโดยเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญตามลักษณะของรายวิชาตลอดจนเนื้อหา สาระของรายวิชานั้นๆ จัดให้มีการเรียนรู้จากกรณีศึกษาโดยเชิญผู้เชี่ยวชาญที่มีประสบการณ์ตรงมาเป็นวิทยากรพิเศษ เฉพาะเรื่อง

2.2.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านความรู้

ประเมินจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและการปฏิบัติของนิสิตในด้านต่างๆคือ

- (1) การสอบกลางภาคเรียนและปลายภาคเรียน
- (2) การนำเสนองานในชั้นเรียน
- (3) การทำรายงาน

2.3 ทักษะทางปัญญา

2.3.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

- (1) มีกระบวนการคิดอย่างเป็นระบบ มีเหตุผล
- (2) สามารถสังเคราะห์และบูรณาการองค์ความรู้เพื่อพัฒนาความคิดใหม่
- (3) สามารถวางแผนและทำโครงการวิจัยค้นคว้าได้

2.3.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

- (1) ฝึกกระบวนการคิดอย่างสร้างสรรค์โดยเนื้อหาวิชาที่สอดคล้องกัน
- (2) จัดการเรียนการสอนที่เน้นการอภิปราย แสดงความคิดเห็นและแก้ไขปัญหาด้วยปัญญา
- (3) จัดให้เสนองานหรือทำรายงานที่จำเป็นต้องใช้กระบวนการคิดวิเคราะห์ ตีความ

2.3.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

ประเมินจากผลงานของนิสิตเช่นประเมินจากการนำเสนอรายงานในชั้นเรียน การทดสอบการทำโครงการวิทยานิพนธ์ เป็นต้น

2.4 ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

2.4.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

- (1) รู้หน้าที่ของตนเอง และสามารถปฏิบัติงาน รับผิดชอบงานกลุ่มได้เป็นอย่างดี
- (2) มีภาวะเป็นผู้นำและเป็นผู้ตาม ใช้ทรัพยากรในการทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ

2.4.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

กำหนดกิจกรรมการเรียนรู้และฝึกการทำงานเป็นกลุ่ม ปลูกฝังความรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม การมีมนุษยสัมพันธ์ฝึกฝนโดยใช้กรณีศึกษา

2.4.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

ประเมินจากพฤติกรรมและการแสดงออกของนิสิตในการนำเสนอรายงานกลุ่มในชั้นเรียน สังเกตพฤติกรรมของนิสิตในการเข้าร่วมกลุ่มและจากผลงานที่ได้รับมอบหมาย

2.5 ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

2.5.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

(1) มีทักษะการใช้ภาษาต่างประเทศ ได้แก่ภาษาจีนหรือภาษาญี่ปุ่นในการสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ

- (2) สามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการเก็บรวบรวมข้อมูลวิเคราะห์ และนำเสนอ
- (3) สามารถใช้สถิติพื้นฐานในการประมวลผลการวิจัยได้

2.5.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร
และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

จัดกิจกรรมบรรยายพิเศษเป็นภาษาจีนหรือภาษาญี่ปุ่นและหรือประชุมเชิงปฏิบัติการซึ่งต้องใช้ทักษะ
ทางภาษาต่างประเทศ มอบหมายให้นักศึกษาใช้เทคโนโลยีในการนำเสนอรายงานและฝึกใช้สถิติพื้นฐานในการประมวลผล

2.5.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และ
การใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

- (1) ประเมินจากการนำเสนอผลงานโดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการวิเคราะห์และการใช้สถิติ
ในการประมวลผลข้อมูล
- (2) ประเมินจากความสามารถการใช้ภาษาจากการสอบ การอภิปราย การนำเสนอรายงาน

3. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

● ความรับผิดชอบหลัก

○ ความรับผิดชอบรอง

รายวิชา	1.คุณธรรมจริยธรรม		2.ความรู้			3.ทักษะทางปัญญา			4.ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคลและ ความรับผิดชอบ		5.ทักษะการวิเคราะห์ เชิงตัวเลขการสื่อสารและ การใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ		
	1	2	1	2	3	1	2	3	1	2	1	2	3
01394511	●	●	●	○		●	●	●	○		●		●
01394591	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	○	●
01394595	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	○	●
01394597	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	○	●
01394599	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	○	●
01396521	●		●	●	●	●	●	●	○	○	○		
01396523	●		●	●	●	●	●	●	○	○	○		
01396531	○	●	●	●	●	●		○	●	○	●		
01396551	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
01396552	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
01396553	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
01396561	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	●	○	
01396562	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	
01396571	○	○	●	●	●	●	●	●	○	○	●		○
01396572	○	○	●	●	●	●	●	●	○	○	●		○

รายวิชา	1.คุณธรรมจริยธรรม		2.ความรู้			3.ทักษะทางปัญญา			4.ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคลและ ความรับผิดชอบ		5.ทักษะการวิเคราะห์ เชิงตัวเลขการสื่อสารและ การใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ		
	1	2	1	2	3	1	2	3	1	2	1	2	3
01396573	○	○	●	●	●	●	●	●	○	○	●		○
01396574	○	○	●	●	●	●	●	●	○	○	●		○
01396575	●		●	●	●	●	●	●	○	○	●	○	
01396576	○	○	●	○	●	●	●	●	●	●			○
01397511	●	○	●	●	●	●	○	○	○		●	●	
01397521	●		●	●	●	●	●	●	○	○	●	○	
01397522	○		●	●	●	●		○	○		●		
01397531	○	●	●	●	●	●		○	●		●		
01397541	○	○	●	●	●	●	○	○	○		●	●	
01397551	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
01397552	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
01397561	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	
01397562	○	○	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	
01397571	○	○	●	●	●	●	●	●	○	○	●		
01397572	○	○	●	●	●	●	●	●	○	●	●		
01397573	○	○	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	
01397574	○	○	●	●	●	●	●	●	○	○	●		

หมวดที่ 5 หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนิสิต

1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ ในการให้ระดับคะแนน (เกรด)

ตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนิสิต

การประเมินผลของแต่ละรายวิชาต้องผ่านที่ประชุมของภาควิชาหรือคณะกรรมการที่ภาควิชาแต่งตั้งก่อน ประกาศผลสอบและมีการทวนสอบการให้ระดับคะแนน(เกรด) โดยคณะกรรมการสาขาวิชาภาษาตะวันออก

2.1 การทวนสอบระดับรายวิชา ขณะนิสิตยังไม่สำเร็จการศึกษา

การประเมินผลของแต่ละรายวิชาต้องผ่านที่ประชุมของภาควิชาหรือคณะกรรมการที่ภาควิชาแต่งตั้งก่อน ประกาศผลสอบและมีการทวนสอบการให้ระดับคะแนน(เกรด) โดยคณะกรรมการสาขาวิชาภาษาตะวันออก

2.2 การทวนสอบระดับหลักสูตร หลังจากนิสิตสำเร็จการศึกษา

ดำเนินการสำรวจความพึงพอใจที่มีต่อหลักสูตรของผู้สำเร็จการศึกษา ข้อคิดเห็น และข้อเสนอแนะต่อ หลักสูตรที่ได้รับจะนำไปใช้ในการพัฒนาและปรับปรุงหลักสูตรต่อไป

3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร

- 1) ผลงานวิทยานิพนธ์/การศึกษาค้นคว้าอิสระ หรือส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์/การศึกษาค้นคว้าอิสระ ต้องได้รับการตีพิมพ์ หรืออย่างน้อยได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารระดับชาติหรือระดับนานาชาติที่มีคุณภาพตามประกาศคณะกรรมการการอุดมศึกษา เรื่อง หลักเกณฑ์การพิจารณาวารสารทางวิชาการ สำหรับการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการ หรือนำเสนอต่อที่ประชุมวิชาการโดยบทความที่นำเสนอฉบับสมบูรณ์ (Full Paper) ได้รับการตีพิมพ์ในรายงานสืบเนื่องจากการประชุมวิชาการ (Proceedings) ดังกล่าว
- 2) ตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

หมวดที่ 6 การพัฒนาอาจารย์

1. การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่

มีการปฐมนิเทศอาจารย์ใหม่ให้รู้จักมหาวิทยาลัย คณะ ภาควิชา สาขาวิชาและให้เข้าใจวัตถุประสงค์และเป้าหมายของหลักสูตรตามแนวคิดของกรอบมาตรฐานคุณวุฒิโดยจัดให้มีอาจารย์พี่เลี้ยงเพื่อให้คำแนะนำแก่อาจารย์ใหม่

2. การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่คณาจารย์

ดำเนินการเพื่อสนับสนุนให้อาจารย์มีพัฒนาการด้านวิชาการด้านวิชาชีพทักษะการจัดการเรียนการสอนและทักษะการวัดและประเมินผลดังนี้

2.1 การพัฒนาทักษะการจัดการเรียนการสอน การวัดและการประเมินผล

สนับสนุนให้อาจารย์เข้ารับการอบรมหลักสูตรเกี่ยวกับการเรียนการสอนและหลักสูตรการวัดและประเมินผล ทั้งจากหน่วยงานภายในและหน่วยงานภายนอก

2.2 การพัฒนาวิชาการและวิชาชีพด้านอื่นๆ

(1) สนับสนุนให้อาจารย์เข้าร่วมอบรมหรือประชุมสัมมนาทั้งในด้านวิชาชีพและวิชาการอื่นๆเช่นการใช้สถิติในการวิจัยเทคนิคการสอนภาษาจีน/ญี่ปุ่น เป็นต้น

(2) สนับสนุนให้อาจารย์ผลิตผลงานทางวิชาการเพื่อให้มีตำแหน่งทางวิชาการสูงขึ้น

(3) สนับสนุนให้อาจารย์ทำวิจัย นำเสนอผลงานวิจัยและตีพิมพ์เผยแพร่ทั้งในระดับชาติและระดับนานาชาติ

หมวดที่ 7 การประกันคุณภาพหลักสูตร

1. การกำกับมาตรฐาน

มีการบริหารจัดการหลักสูตรให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรที่ประกาศใช้และตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติหรือมาตรฐานคุณวุฒิสาขาตลอดระยะเวลาที่มีการจัดการเรียนการสอนในหลักสูตร โดยมีคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ประกอบด้วย อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร และอาจารย์ผู้สอน เป็นผู้บริหารหลักสูตรโดยทำหน้าที่

- ดูแลรับผิดชอบการบริหารจัดการการเรียนการสอนให้เป็นไปตามข้อกำหนดของหลักสูตรและกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ การออกแบบหลักสูตรและสาระรายวิชาในหลักสูตร การปรับปรุงหลักสูตรให้ทันสมัย

- คณะกรรมการบริหารหลักสูตรประชุมพิจารณาการวางระบบผู้สอน และกระบวนการจัดการเรียนการสอน แล้วนำเสนอที่ประชุมภาควิชาเพื่อพิจารณาความเหมาะสม

- กำกับและติดตาม จัดทำ มคอ.3-7 วางแผนการจัดการเรียนการสอนร่วมกับอาจารย์ผู้สอน ดำเนินการจัดการเรียนการสอน และติดตามการประเมินผลรายวิชาที่รับผิดชอบให้เป็นไปอย่างมีคุณภาพภายใต้การกำกับดูแลของภาควิชา/คณะกรรมการประจำคณะ

- กำกับ ติดตาม และประเมินผลการดำเนินงานของหลักสูตรอย่างสม่ำเสมอ

- ติดตามประเมินผลความพึงพอใจของหลักสูตรและการเรียนการสอน จากนิสิตปีสุดท้าย นายจ้างผู้ใช้บัณฑิต อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร เพื่อนำผลมาปรับปรุง พัฒนาการบริหารหลักสูตรให้มีคุณภาพ

- ดำเนินงานตามระบบประกันคุณภาพการศึกษา ระดับหลักสูตร และรายงานผลต่อสถาบัน

- นำผลการประเมินคุณภาพการศึกษา ระดับหลักสูตรรายปีมาปรับปรุงการบริหารจัดการหลักสูตรรวมถึงการปรับปรุงหลักสูตรตามรอบเวลา 5 ปี

2. บัณฑิต

มุ่งเน้นการผลิตบัณฑิต หรือการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ การสอน ให้ผู้เรียนมีความรู้ในวิชาการและวิชาชีพ มีคุณลักษณะตามหลักสูตรที่กำหนดของมหาบัณฑิตระดับอุดมศึกษา ซึ่งจะต้องเป็นผู้มีความรู้ มีคุณธรรมจริยธรรม มีความสามารถในการเรียนรู้และพัฒนาตนเอง สามารถประยุกต์ใช้ความรู้เพื่อการดำรงชีวิตในสังคมได้อย่างมีความสุขทั้งทางร่างกายและจิตใจ มีความสำนึกและความรับผิดชอบ มีคุณลักษณะตามอัตลักษณ์ของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ มีการดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับการผลิตมหาบัณฑิตตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตร กรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา แห่งชาติ เพื่อมุ่งเน้นเป้าหมายการจัดการศึกษาที่ผลการเรียนรู้ของนิสิต ซึ่งเป็นการประกันคุณภาพบัณฑิตที่ได้รับ คุณวุฒิแต่ละคุณวุฒิและสื่อสารให้สังคม ชุมชน รวมทั้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องต่างๆ ได้เชื่อมั่นถึงคุณภาพของมหาบัณฑิต ที่ผลิตออกมาเป็นไปตามที่กำหนดไว้ในผลลัพธ์การเรียนรู้ มีงานทำทั้งในหน่วยงานราชการและเอกชน

นอกจากนี้ หลักสูตรพยายามผลักดันให้นิสิตจบตามระยะเวลาของหลักสูตร มีผลงานเผยแพร่ตามเกณฑ์ของ สกอ.

3. นิสิต

• การรับนิสิต

มีระบบการรับนิสิตที่สอดคล้องกับนโยบายการรับนิสิตของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์และเป็นไปตามแผนที่ได้รับอนุมัติจากสภามหาวิทยาลัย อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรกำหนดเงื่อนไขการรับตาม มคอ. 2 กำหนดวันเวลาสอบข้อเขียนและสัมภาษณ์เป็นภาษาจีนหรือภาษาญี่ปุ่น และมีการแต่งตั้งคณะกรรมการ สอบข้อเขียนและสอบสัมภาษณ์โดยผ่านความเห็นชอบของคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

• การเตรียมความพร้อมก่อนเข้าศึกษา

หลักสูตรจัดโครงการปฐมนิเทศก่อนเปิดภาคเรียนทุกปีพร้อมกับแจกคู่มือนิสิต ซึ่งแจ้งแผนการศึกษา เกณฑ์การจบการศึกษา ฯลฯ ส่งเสริมให้นิสิตเข้ารับการอบรมการสืบค้นสารสนเทศก่อนเปิดภาคเรียนและมอบหมายงานให้นิสิตอ่านบทความวิจัยเป็นภาษาจีนหรือภาษาญี่ปุ่นด้วยตนเอง หลังจากนั้นให้นำมาอภิปรายร่วมกันกับเพื่อนร่วมชั้นและมีคณาจารย์ร่วมให้ความคิดเห็นเพื่อปรับพื้นฐาน ปรับทัศนคติก่อนการศึกษาในชั้นเรียน

• การควบคุมระบบการดูแลการให้คำปรึกษาวิทยานิพนธ์ในระดับบัณฑิตศึกษา

ในช่วงแรกที่นิสิตยังไม่ได้แต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษา ประธานหลักสูตรมอบหมายให้อาจารย์ประจำหลักสูตรเป็นที่ปรึกษานิสิตชั่วคราว และเร่งรัดให้นิสิตส่งโครงร่างวิทยานิพนธ์ภายใน 4 ภาคการศึกษา โดยการจัดโครงการนำเสนอหัวข้อวิทยานิพนธ์ การรายงานความก้าวหน้าวิทยานิพนธ์อย่างต่อเนื่องทุกภาคการศึกษา มีแบบประเมินอย่างชัดเจน

• การคงอยู่ การสำเร็จการศึกษา

คณะกรรมการบริหารหลักสูตร ประชุม ติดตามและประเมินผลการดำเนินงานด้านการคงอยู่ของนิสิต และการสำเร็จการศึกษาอย่างสม่ำเสมอ โดยผ่านระบบอาจารย์ที่ปรึกษา

- ความพึงพอใจและผลการจัดการข้อร้องเรียนของนิสิต

หลักสูตรได้สอบถามและให้นิสิตประเมินความพึงพอใจเกี่ยวกับหลักสูตรในด้านต่างๆ เป็นประจำทุกปี เพื่อนำมาพัฒนาและควบคุมการบริหารหลักสูตรให้มีคุณภาพ โดยมีระบบและกลไกการรับเรื่องร้องเรียนของนิสิต ดังนี้

1. ช่องทางการจัดการรับเรื่องร้องเรียนจากนิสิต โดยผ่านอาจารย์ที่ปรึกษา หรืออาจารย์ประจำหลักสูตร อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร หรือหัวหน้าภาควิชา
 2. เมื่อมีเรื่องร้องเรียนที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับการบริหารหลักสูตร ประธานหลักสูตรจะนำเรื่องร้องเรียนเข้าหารือในที่ประชุมอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรได้รับทราบและพิจารณาหาทางแก้ไข หากข้อร้องเรียนที่เกี่ยวข้องระดับภาควิชาและคณะอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรจะดำเนินการมอบหมายให้ประธานหลักสูตรนำข้อร้องเรียนดังกล่าว ดำเนินการโดยนำเข้าประชุมเพื่อพิจารณาในระดับภาควิชา หรือระดับคณะต่อไป
 3. มีการติดตามข้อร้องเรียน เพื่อรับฟังความพึงพอใจต่อผลการจัดการข้อร้องเรียนของนิสิต
4. อาจารย์
- 4.1 มีการบริหารและพัฒนาอาจารย์ตั้งแต่ระบบการรับอาจารย์ใหม่ ระบบกลไกการคัดเลือกอาจารย์ที่เหมาะสม โปร่งใสภายใต้การบริหารของภาควิชา โดยมีหัวหน้าภาควิชาและทีมผู้บริหารกำกับดูแลและติดตามการบริหารงานและการพัฒนาอาจารย์ให้สอดคล้องกับแผนกลยุทธ์ของคณะ มีการวางแผนระยะยาวด้านอัตรากำลังอาจารย์ การประเมินความต้องการด้านขีดความสามารถของแต่ละหลักสูตร โดยมีการประชุมของคณาจารย์ภาควิชา มีการวิเคราะห์อัตรากำลังประกอบการคัดเลือกบุคลากรใหม่ให้ตรงกับความต้องการของหลักสูตรและสาขาวิชา มีการสรรหาจ้างงาน บรรจุบุคลากรใหม่ ตามระเบียบของคณะและมหาวิทยาลัยซึ่งมีระบบการรับและขั้นตอน ดังนี้
1. ภาควิชามีการวิเคราะห์อัตรากำลังและส่งเรื่องขออัตรากำลังตามเกณฑ์ผ่านคณะและมหาวิทยาลัยตามระบบ
 2. เมื่อได้อัตราอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรร่วมประชุมกับอาจารย์ประจำของภาควิชา เพื่อพิจารณาสาขาที่ต้องการรับหรือสาขาขาดแคลน โดยพิจารณาจากแผนอัตรากำลัง และกำหนดคุณสมบัติของผู้สมัครอาจารย์ใหม่ เพื่อให้มีจำนวนอาจารย์ที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญทางสาขาวิชา เสริมสร้างความเข้มแข็งของหลักสูตร
 3. ประกาศรับอาจารย์ตามระเบียบของคณะและมหาวิทยาลัย โดยมีการคัดเลือกอาจารย์ที่เหมาะสมตามคุณสมบัติที่กำหนด
 4. แต่งตั้งคณะกรรมการสัมภาษณ์อาจารย์ใหม่ โดยกำหนดให้กรรมการสัมภาษณ์ประกอบด้วยอาจารย์ในสาขาที่รับเข้าอย่างน้อย 1 คน หัวหน้าภาควิชา และผู้บริหารของคณะ
 5. อาจารย์ใหม่จะได้รับคำแนะนำในด้านการเรียนการสอน ด้านการทำงานในองค์กร และด้านอื่น ๆ ตามภารกิจของภาควิชา คณะ/โดยแต่งตั้งอาจารย์พี่เลี้ยง นอกจากนั้นอาจารย์ใหม่ยังต้องเข้ารับการอบรม สัมมนาจากทางมหาวิทยาลัย เพื่อให้ความรู้และฝึกทักษะการสอน อีกทั้งยังทำให้อาจารย์ใหม่ได้มีเครือข่ายรู้จักกันระหว่างคณะ
 6. ประเมินผลการปฏิบัติงานตามภาระงานทั้งหมด 5 ด้าน ได้แก่ งานด้านการเรียนการสอน งานด้านวิจัย งานด้านการบริการวิชาการแก่สังคม งานด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม และงานด้านอื่น ๆ โดยกรรมการประเมินระดับภาควิชา และระดับคณะพร้อมทั้งให้ข้อเสนอแนะ

7. มีการแต่งตั้งอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรโดยผ่านการเสนอฝ่ายวิชาการคณะ และกรรมการประจำคณะ เพื่อนำเสนอคณะกรรมการวิชาการ โดยสภามหาวิทยาลัยฯ พิจารณานุมัติ ตามลำดับ แล้วแจ้งสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาเพื่อรับทราบต่อไป

4.2 คุณสมบัติ ความรู้ ความเชี่ยวชาญทางสาขาวิชาของอาจารย์ในหลักสูตร อาจารย์ในหลักสูตรมีคุณสมบัติที่เหมาะสม มีความรู้ ความเชี่ยวชาญทางสาขาวิชา ซึ่งเป็นผลมาจากการรับสมัคร การคัดกรองตามขั้นตอน และระเบียบของมหาวิทยาลัย

4.3 ความก้าวหน้าในการผลิตผลงานทางวิชาการ

- 1 หลักสูตรจัดสรรงบประมาณวิจัยให้คณาจารย์ทุกปี
2. หลักสูตรส่งเสริมให้อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตรและอาจารย์ผู้สอนผลิตผลงานวิชาการรวมถึงการเผยแพร่ตีพิมพ์ตามเกณฑ์กพอ.
3. หลักสูตรส่งเสริมให้อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตรและอาจารย์ผู้สอนเข้าร่วมประชุมวิชาการระดับนานาชาติและหรือระดับชาติรวมถึงการนำเสนอผลงาน

5. หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน

5.1 มีการออกแบบหลักสูตร ควบคุม กำกับกับการจัดทำรายวิชาต่างๆ ให้มีเนื้อหาที่ทันสมัย โดยปรับปรุงหลักสูตรตามรอบอายุ 5 ปี ซึ่งมีกระบวนการแต่งตั้งกรรมการพัฒนาหลักสูตร ทำแบบสอบถามผู้เกี่ยวข้อง ได้แก่ บัณฑิต นิสิตปัจจุบัน อาจารย์ผู้สอน ผู้ใช้บัณฑิต และนำผลวิจัยสถาบันมาประกอบการปรับปรุงหลักสูตร

5.2 มีการวางระบบผู้สอนและกระบวนการจัดการเรียนการสอนในแต่ละรายวิชา ดังนี้

1. คณะกรรมการจัดการเรียนการสอนระดับภาควิชา จัดทำร่างรายการวิชาตามแผนการศึกษาของนิสิต เพื่อให้อาจารย์ประจำหลักสูตรพิจารณาความถูกต้องและประสานงานกับผู้ที่เกี่ยวข้อง
2. มีการประชุมคณาจารย์เพื่อพิจารณากำหนดผู้สอน ตามความรู้ความเชี่ยวชาญในสาขาวิชาและประสบการณ์การทำงานของแต่ละคนให้เหมาะสมกับสาระรายวิชาที่ได้รับมอบหมาย
3. คณะกรรมการจัดการเรียนการสอนระดับภาควิชารวบรวมข้อมูล เพื่อนำเข้าประชุมภาควิชาโดยมีอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรเข้าร่วมประชุม เพื่อพิจารณาความเหมาะสมอีกครั้ง นอกจากนี้หลักสูตรได้มีการเชิญผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก หรือผู้เชี่ยวชาญมาเป็นอาจารย์พิเศษในบางรายวิชา รวมถึงเป็นกรรมการสอบวิทยานิพนธ์และการทวนสอบ
4. อาจารย์ผู้สอนชี้แจงแผนการเรียน เกณฑ์การวัดและประเมินผลให้นิสิตทราบในวันแรกของการเรียนการสอน
5. หลังปิดภาคการศึกษา นิสิตประเมินการสอนของอาจารย์

5.3 มีการประเมินผู้เรียน กำกับให้มีการประเมินตามสภาพจริง มีวิธีการประเมินที่หลากหลาย

1. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรส่งคำอธิบายรายวิชาและแผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping) ให้อาจารย์ผู้สอน เพื่อให้อาจารย์ผู้สอนแต่ละรายวิชานำไปเป็นข้อมูลสำหรับเขียนจุดประสงค์การเรียนรู้รายวิชาใน มคอ.3 พร้อมทั้งกำหนดกิจกรรมการเรียนรู้

2. มหาวิทยาลัยมีกลไกกำหนดให้อาจารย์ผู้สอนจะต้องส่ง มคอ.3 ก่อนเปิดภาคการศึกษา
3. ประธานหลักสูตรตรวจสอบมคอ. 3 ให้ครบถ้วนทุกวิชาในมคอ. ออนไลน์ ซึ่งกลยุทธ์การเรียนการสอน การวัดประเมินผลจะมีรายละเอียดในมคอ. 3
4. ในกรณีที่ เป็นอาจารย์ใหม่ ในระยะ 2 ปีแรก จะมีการตรวจสอบข้อสอบกลางภาค ปลายภาคทุกครั้งก่อนดำเนินการสอบจริง โดยอาจารย์ที่ได้รับมอบหมายจากภาควิชา/สาขาวิชา
5. มีการประชุมตัดเกรดโดยนำคะแนนดิบมาพิจารณาทุกรายวิชาซึ่งต้องความเห็นชอบของที่ประชุมภาควิชา
6. มีการทวนสอบร้อยละ 25 ของรายวิชาที่เปิดทุกภาคการศึกษา โดยมีผู้ทรงคุณวุฒิจากภายนอกมาประเมิน อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรมีการประชุมพิจารณาผลการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ของนิสิต ตามรายวิชาที่เปิดสอน เพื่อประเมินผลการเรียนรู้ให้ครบถ้วนตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ และให้หลักสูตรครอบคลุมผลลัพธ์การเรียนรู้ (Learning outcomes) โดยกำหนดให้มีการรายงานวิธีการที่ใช้ในการประเมิน เกณฑ์การประเมิน และผลการประเมิน เพื่อหาแนวทางพัฒนาต่อไป
7. หลักสูตรนำข้อมูลการประเมินผลการเรียนรู้มาประกอบการจัดทำ มคอ.5 และมคอ.7

5.4 การจัดการกิจกรรมการเรียนการสอน

หลักสูตรจัดการเรียนการสอนที่ตอบสนองต่อความต้องการของตลาดแรงงาน มุ่งเน้นให้นิสิตมีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ สามารถสร้างนวัตกรรม องค์ความรู้ใหม่ และสามารถนำองค์ความรู้จากงานวิจัยไปใช้ประโยชน์และแก้ไขปัญหาได้จริง จัดการเรียนการสอนโดยเน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง

5.5 มีผลการดำเนินงานหลักสูตรตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ

การกำกับ การประเมิน การจัดการเรียนการสอนและประเมินหลักสูตร (มคอ.5 มคอ.6 และ มคอ.7)

1. มหาวิทยาลัยมีกลไกกำหนดให้อาจารย์ผู้สอนจะต้องส่ง มคอ.5 ภายใน 30 วัน หลังสิ้นสุดภาคการศึกษา
2. หลักสูตรภายใต้การบริหารงานของภาควิชา มีการกำหนดให้มีคณะกรรมการวิชาการ กำกับให้ ผู้สอนจัดทำ มคอ.5/มคอ.6
3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรตรวจสอบรายงาน มคอ.5/มคอ.6 ของแต่ละรายวิชาในหลักสูตร เพื่อพิจารณาความสอดคล้องตามคำอธิบายรายวิชาที่มีอยู่ใน มคอ.2
4. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรมีการประชุมร่วมกันเพื่อจัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตรตามแบบ มคอ.7 ภายใน 60 วัน หลังปีการศึกษา และมีการประเมินหลักสูตร
5. เสนอที่ประชุมภาคพิจารณาเพื่อนำข้อเสนอแนะมาปรับปรุง/พัฒนาผลการดำเนินงานต่อไป

6. สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

6.1 มีระบบการดำเนินงานของภาควิชา คณะ สถาบัน

มีระบบการดำเนินงานของภาควิชาสถาบันโดยการมีส่วนร่วมของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร/คณะ/ เพื่อความพร้อมของสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ทั้งความพร้อมทางกายภาพและความพร้อมของอุปกรณ์เทคโนโลยีและสิ่งอำนวยความสะดวกหรือทรัพยากรที่เอื้อต่อการเรียนรู้ผ่านกระบวนการเสนอของงบประมาณประจำปี ดังนี้

1. สำนวความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้
2. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรประชุมร่วมกันเพื่อพิจารณาสรุปความต้องการของสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่เหมาะสมต่อการจัดการเรียนการสอน จากผลการสำรวจความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้
3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรเสนอความต้องการสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ไปยังภาควิชา เพื่อรวบรวมเข้าที่ประชุมภาควิชา
4. ภาควิชาดำเนินการจัดทำร่างคำขอของงบประมาณประจำปีส่งไปยังคณะ สำหรับการจัดซื้อครุภัณฑ์ การปรับปรุงอาคารสถานที่และการจัดโครงการสนับสนุนการเรียนรู้ โดยการมีส่วนร่วมของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรเพื่อร่วมพิจารณาการจัดลำดับความจำเป็นในการดำเนินการเสนอของบประมาณสำหรับการจัดหาสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ต่างๆ

6.2 มีจำนวนสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่เพียงพอและเหมาะสมต่อการจัดการเรียนการสอน

ภาควิชา/หลักสูตรดำเนินการจัดหาสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่สอดคล้องอย่างเพียงพอเหมาะสมและสามารถตอบสนองความต้องการและความจำเป็นพื้นฐานด้านการเรียนการสอน การวิจัย และการบริการทางวิชาการ แก่สังคม

6.3 มีการดำเนินการปรับปรุงจากผลการประเมินความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

มีการสำรวจความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ ในแต่ละปีการศึกษา เพื่อนำเสนอที่ประชุมภาควิชาเพื่อพิจารณาปรับปรุงหรือให้ข้อเสนอแนะ หากภาควิชาไม่สามารถดำเนินการได้จะประสานงานต่อไปยังคณะและติดตามผลการดำเนินการ

*7. ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators)

ตัวบ่งชี้และเป้าหมาย	ปีที่ 1	ปีที่ 2	ปีที่ 3
1. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรอย่างน้อยร้อยละ 80 มีส่วนร่วมในการประชุมเพื่อวางแผนติดตามและทบทวนการดำเนินงานหลักสูตร	✓	✓	✓
2. มีรายละเอียดของหลักสูตรตามแบบมคอ.2 ที่สอดคล้องกับกรอบมาตรฐานคุณวุฒิแห่งชาติหรือมาตรฐานคุณวุฒิสาชา/สาขาวิชา(ถ้ามี)	✓	✓	✓
3. มีรายละเอียดของรายวิชาและรายละเอียดของประสบการณ์ภาคสนาม(ถ้ามี) ตามแบบมคอ.3 และมคอ.4 อย่างน้อยก่อนการเปิดสอนในแต่ละภาคการศึกษาให้ครบทุกรายวิชา	✓	✓	✓
4. จัดทำรายงานผลการดำเนินการของรายวิชาและรายงานผลการดำเนินการของประสบการณ์ภาคสนาม (ถ้ามี)ตามแบบมคอ.5 และมคอ.6 ภายใน 30 วันหลังสิ้นสุดภาคการศึกษาที่เปิดสอนให้ครบทุกรายวิชา	✓	✓	✓
5. จัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตรตามแบบมคอ.7 ภายใน 60 วันหลังสิ้นปีการศึกษา	✓	✓	✓
6. มีการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาตามมาตรฐานผลการเรียนรู้ที่กำหนดในมคอ.3 และมคอ.4 (ถ้ามี) อย่างน้อยร้อยละ 25 ของรายวิชาที่เปิดสอนในแต่ละปีการศึกษา	✓	✓	✓
7. มีการพัฒนา/ปรับปรุงการจัดการเรียนการสอนกลยุทธ์การสอนหรือการประเมินผลการเรียนรู้จากผลการประเมินการดำเนินงานที่รายงานในมคอ.7 ปีที่แล้ว ซึ่งได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการประจำคณะให้ดำเนินการ	✓	✓	✓
8. อาจารย์ใหม่ (ถ้ามี) ทุกคนได้รับการปฐมนิเทศ โดยเฉพาะเป้าหมายของหลักสูตรหรือคำแนะนำด้านการจัดการเรียนการสอน	✓	✓	✓
9. อาจารย์ประจำทุกคนได้รับการพัฒนาทางวิชาการและ/หรือวิชาชีพที่เกี่ยวข้องกับศาสตร์ที่สอนหรือเทคนิคการเรียนการสอนอย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง	✓	✓	✓
10. บุคลากรสนับสนุนการเรียนการสอนทุกคน ที่ทำหน้าที่ถ่ายทอดความรู้ให้กับนิสิต (ถ้ามี) ได้รับการพัฒนาวิชาการและ/หรือวิชาชีพภายใต้ความรับผิดชอบของส่วนงานต้นสังกัด และมีการนำผลไปปรับปรุงเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการทำงาน	✓	✓	✓
11. ระดับความพึงพอใจของนิสิตปีสุดท้าย/บัณฑิตใหม่ที่มีต่อคุณภาพการบริหารหลักสูตรโดยรวมเฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.5 จากคะแนนเต็ม 5.0	✓*	✓	✓
12. ระดับความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิตที่มีต่อบัณฑิตใหม่เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.5 จากคะแนนเต็ม 5.0	✓*	✓*	✓

* เป็นการประเมินตัวชี้วัดต่อเนื่องจากหลักสูตรเล่มก่อนหน้า

หมวดที่ 8 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของหลักสูตร

1. การประเมินประสิทธิผลของการสอน

1.1 การประเมินกลยุทธ์การสอน

หลักสูตรมีการประเมินกลยุทธ์การสอน โดยการประชุมคณาจารย์ในสาขาวิชา เพื่อการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ พิจารณาจากผลประเมินของนิสิต หรือสอบถามจากนิสิต เพื่อให้ได้ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ต่อการปรับปรุงวิธีสอน และประมวลการสอนต่อไป

1.2 การประเมินทักษะของอาจารย์ในการใช้แผนกลยุทธ์การสอน

ประเมินจากนิสิตเกี่ยวกับการสอนของอาจารย์ในทุกด้าน เช่น กลวิธีการสอน การตรงต่อเวลา การชี้แจงเป้าหมาย วัตถุประสงค์ของรายวิชา เกณฑ์การวัดและประเมินผล และการใช้สื่อการสอน นอกจากนี้ยัง กำหนดให้มีการประเมินโดยตัวอาจารย์เองและเพื่อนร่วมงาน เพื่อนำไปสู่การปรับปรุงทักษะการใช้แผนกลยุทธ์การสอนของอาจารย์

2. การประเมินหลักสูตรในภาพรวม

มีกระบวนการที่ได้ข้อมูลย้อนกลับในการประเมินคุณภาพของหลักสูตรในภาพรวมผ่านการทำวิจัยสถาบัน เช่น การประเมินหลักสูตรในภาพรวมโดยนิสิตชั้นปีสุดท้าย และผู้สำเร็จการศึกษา การประชุมผู้แทนนิสิตกับผู้แทนอาจารย์ การประเมินโดยที่ปรึกษาหรือผู้ทรงคุณวุฒิจากรายงานผลการดำเนินการหลักสูตร และการประเมินโดยผู้ใช้บัณฑิต หรือผู้มีส่วนเกี่ยวข้องอื่น ๆ

อาจารย์ประจำหลักสูตรพิจารณาผลการวิจัยสถาบันร่วมกันเพื่อประเมินว่าควรปรับปรุง หรือพัฒนาหลักสูตรต่อไปอย่างไรเพื่อให้สอดคล้องกับความต้องการของนิสิต บัณฑิต และผู้ใช้บัณฑิตต่อไป

3. การประเมินผลการดำเนินงานตามรายละเอียดหลักสูตร

มีการประเมินผลการดำเนินงานของหลักสูตรโดยคณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและประเมินคุณภาพ การศึกษาประจำปีโดยคณะกรรมการประเมินคุณภาพทั้งภายในและภายนอกหน่วยงาน

4. การทบทวนผลการประเมินและวางแผนปรับปรุง

หลักสูตรทบทวนผลการประเมินและวางแผนปรับปรุง โดยมีการดำเนินงานดังต่อไปนี้

1. นำข้อมูลจากการรายงานผลการดำเนินการรายวิชาเสนออาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร
2. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรสรุปผลการดำเนินการประจำปีเสนอหัวหน้าภาควิชา
3. อาจารย์ประจำหลักสูตรประชุมเพื่อพิจารณาทบทวนผลการดำเนินการหลักสูตร

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่

วช.มก. 2-1

ระดับบัณฑิตศึกษา

ภาควิชาภาษาตะวันออกคณะมนุษยศาสตร์ วิทยาเขตบางเขน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01396575 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese in Social and Cultural Contexts

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาการระดับบัณฑิตศึกษา ดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
() วิชาเอกบังคับ
(✓) วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 21 เดือนพฤษภาคม พ.ศ. 2561
6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

ภาษาที่มีความสัมพันธ์กับสังคมและวัฒนธรรมอย่างลึกซึ้ง เป็นทั้งเครื่องมือแสดงปฏิสัมพันธ์ทางสังคม และเป็นเครื่องแสดงวัฒนธรรมของชาติ การศึกษาโครงสร้างทางสังคม ลักษณะทางวัฒนธรรมจีน การวิเคราะห์ทัศนคติ ความคิด ความเชื่อ ค่านิยม และแบบแผนพฤติกรรมของชาวจีนที่ปรากฏอยู่ในการใช้ภาษาจีนนั้น จะช่วยให้เข้าใจและสามารถใช้ภาษาจีนได้ดียิ่งขึ้น

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

โครงสร้างทางสังคม และลักษณะทางวัฒนธรรมของจีน การวิเคราะห์ทัศนคติ ความคิด ความเชื่อ ค่านิยม และแบบแผนทางพฤติกรรมของชาวจีนที่ปรากฏอยู่ในบริบทการใช้ภาษาจีน

Chinese social structure and cultural characteristics. Analysis of the attitudes, thoughts, beliefs, values and behavioral patterns of Chinese people found in the context of Chinese language.

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3 ข้อ 3.2

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่

วช.มก. 2-1

ระดับบัณฑิตศึกษา

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ วิทยาเขตบางเขน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01396576 3(3-0-6)

ชื่อวิชาภาษาไทย การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง

ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Chinese as a Second Language Acquisition

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาการระดับบัณฑิตศึกษา ดังนี้

(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก

() วิชาเอกบังคับ

(✓) วิชาเอกเลือก

() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี

4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี

5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 21 เดือนพฤษภาคม พ.ศ. 2561

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

ปัจจุบันการศึกษาภาษาต่างประเทศที่ 2 มีความสำคัญเป็นอย่างยิ่ง ภาษาจีนก็เป็นหนึ่งในภาษาที่มีอิทธิพลมากในโลก โลกาภิวัตน์ การศึกษากระบวนการรับรู้และความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ภาษาแม่และภาษาที่สอง ซึ่งจะช่วยให้ผู้เรียนสามารถวิเคราะห์ปัจจัยที่ส่งผลกระทบต่อการเรียนรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สองได้ ซึ่งเป็นข้อได้เปรียบในการนำไปพัฒนาและประยุกต์ใช้ภาษาจีนเพื่อวัตถุประสงค์ต่างๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

กระบวนการและความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ภาษาแม่และภาษาที่สอง ทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง และปัจจัยที่ส่งผลกระทบต่อการเรียนรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง

Process and relationship between native and second language acquisitions. Relevant theories and factors affecting Chinese as a second language acquisition.

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3 ข้อ 3.2

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่

ระดับบัณฑิตศึกษา

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ วิทยาเขตบางเขน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01397562 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Japanese Grammar Teaching
2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาการระดับบัณฑิตศึกษาดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
() วิชาเอกบังคับ
(✓) วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 21 เดือนพฤษภาคม พ.ศ. 2561
6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา
การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นที่แพร่หลายในประเทศไทย ทำให้ผู้มีความรู้ด้านภาษาญี่ปุ่นเป็นที่ต้องการของตลาดแรงงานอย่างมาก ความเข้าใจด้านไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่นที่ถูกต้อง ตลอดจนวิธีการถ่ายทอดและเทคนิคการสอนที่มีประสิทธิภาพจึงจำเป็นอย่างยิ่ง
7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)
การวิเคราะห์โครงสร้างไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น วิธีการสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ เทคนิคการสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น
Structural analysis of Japanese grammar. Methods of teaching Japanese grammar as a foreign language.
Japanese grammar teaching techniques.
8. อาจารย์ผู้สอน
รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3 ข้อ 3.2
9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)
รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่

ระดับบัณฑิตศึกษา

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ วิทยาเขตบางเขน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01397574 3(3-0-6)

ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม

ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Japanese Socio-linguistics

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาการระดับบัณฑิตศึกษาดังนี้

 วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก วิชาเอกบังคับ วิชาเอกเลือก วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี

4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี

5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 21 เดือนพฤษภาคม พ.ศ. 2561

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

การเลือกใช้รูปแบบภาษาในบริบทต่างๆ สะท้อนให้เห็นเอกลักษณ์ทางสังคมของชาวญี่ปุ่น นอกเหนือจากทักษะทางไวยากรณ์แล้ว ความเข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างภาษาับสังคมญี่ปุ่นเป็นปัจจัยหนึ่งที่ช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถสื่อสารภาษาญี่ปุ่นได้อย่างมีประสิทธิภาพและเหมาะสม

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

ทฤษฎีภาษาศาสตร์เชิงสังคมเบื้องต้น ความสัมพันธ์ระหว่างปัจจัยเชิงสังคมในประเทศญี่ปุ่นกับรูปแบบภาษาในสถานการณ์ต่างๆ งานวิจัยด้านภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม

Fundamental theories of Japanese socio-linguistics. Relationship between social factors in Japan and language patterns in various situations. Research in Japanese socio-linguistics.

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3 ข้อ 3.2

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 4 ข้อ 3

แบบเสนอขอปรับปรุงรายวิชา

ระดับบัณฑิตศึกษา

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ วิทยาเขตบางเขน

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01397561 3(3-0-6)
 ชื่อวิชาภาษาไทย การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ
 ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Teaching Japanese as a Foreign Language
2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษาดังนี้
 (✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
 () วิชาเอกบังคับ
 (✓) วิชาเอกเลือก
 () วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....
3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 21 เดือนพฤษภาคม พ.ศ. 2561
6. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา
 เนื้อหารายวิชาเดิมมีส่วนที่ไม่เกี่ยวข้องกับทฤษฎีการสอนภาษาญี่ปุ่นโดยตรง จึงต้องตัดทอนเนื้อหาบางส่วนออกไปเพื่อให้เนื้อหากระชับและไปในทิศทางเดียวกันมากยิ่งขึ้น
7. ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงรายวิชา

รายวิชาเดิม	รายวิชาปรับปรุง	สิ่งที่เปลี่ยนแปลง
01397561 การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6) Teaching Japanese as a Foreign Language วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) ทฤษฎี และหลักการสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ ลักษณะเด่นทางภาษาและพื้นฐานทางวัฒนธรรมของภาษา การ ออกแบบการเรียนการสอน การเขียนแผนการสอน เทคนิคการสอน วิธีการสอน และการประเมินผล Theories and principles of teaching Japanese as a foreign language. Characteristics of the language and its cultural background. Course design. Writing lesson plans. Teaching techniques. Teaching, methods and evaluation.	01397561 การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6) Teaching Japanese as a Foreign Language วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี คำอธิบายรายวิชา (Course Description) ทฤษฎี และหลักการสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ ลักษณะเด่นทางภาษา การออกแบบการเรียนการสอน การเขียน แผนการสอน เทคนิคการสอน วิธีการสอน และการประเมินผล Theories and principles of teaching Japanese as a foreign language. Distinguished characteristics of the language. Course design. Writing lesson plans. Teaching techniques. Teaching methods and evaluation.	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในหมวดที่ 3 ข้อ 3.2

บรรณานุกรมแสดงผลงานทางวิชาการของอาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รศ.ดร.กนกพร นุ่มทอง

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

กนกพร นุ่มทอง. 2560. “ภาพลักษณ์ของจิตใจในประวัติศาสตร์จีน”. วารสารจีนศึกษา ปีที่ 10 ฉบับที่ 1 มกราคม-มิถุนายน 2560. หน้า 83-108.

2. ผลงานวิจัย

Kanokporn Numtong. 2014. “Present Situation and Prospect of Chinese Studies in Thailand” in “International China Studies in Retrospect and Prospect: My Journey of China Studies”, 169-176. The International Academy for China Studies (IACS), Peking University, 2-4 September 2014.

พงษ์ศักดิ์ อันประเสริฐ กนกพร นุ่มทอง. 2559. “การประยุกต์ใช้หลักการแปลกับการแปลงานวิศวกรรมเรือจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย”. วารสารจีนศึกษา ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 มีนาคม-กันยายน 2559. 108-142.

รติรัตน์ กุญแจทอง กนกพร นุ่มทอง. 2559. “เดือนหญิง: วรรณกรรมสอนสตรีที่ประพันธ์ขึ้นภายใต้วัฒนธรรมขงจื้อ”. วารสารจีนศึกษา ปีที่ 9 ฉบับที่ 1 มีนาคม-กันยายน 2559. 50-72.

กนกพร นุ่มทอง. 2560. “ภาพลักษณ์ของจิตใจในประวัติศาสตร์จีน”. วารสารจีนศึกษา ปีที่ 10 ฉบับที่ 1 มกราคม-มิถุนายน 2560. 78-100.

ลลิตา วิชญวงศ์ กนกพร นุ่มทอง. 2560. “การศึกษานวนิยายแนวย้อนเวลาของจีน เรื่องเจาะเวลาหาจิ๋นซี กับเจาะมิติพิชิตบัลลังก์”. วารสารจีนศึกษา ปีที่ 10 ฉบับที่ 2 กรกฎาคม-ธันวาคม 2560. 35-71

สุพิชฌาย์ ถกลประจักษ์ กนกพร นุ่มทอง. 2560. “การสำรวจและรวบรวมองค์ความรู้ทางวัฒนธรรมจีนที่เกี่ยวข้องกับศาลเจ้าจีนในประเทศไทยผ่านฐานข้อมูลของไทย”. วารสารจีนศึกษา ปีที่ 10 ฉบับที่ 2 กรกฎาคม-ธันวาคม 2560. 87-125.

กนกพรธณ ธรรมสถิตสุข กนกพร นุ่มทอง. 2560. “การศึกษาวัฒนธรรมสามศาสนาผ่านตัวละครตัวอันฮี้ในวรรณกรรมเรื่องแปดเทพอสูรมังกรฟ้า”. วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรธานี ปีที่ 6 ฉบับที่ 2. กรกฎาคม-ธันวาคม 2560. 133-157.

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น (งานแปลวรรณกรรมต้นฉบับ)

จួយัวร์ซันเหริน เขียน กนกพร นุ่มทอง แปล. 2558. “มูลเหตุสามก๊ก (สามก๊กอิน) ฉบับแปลใหม่” ใน ก่อศักดิ์ 60. สยามอินเตอร์บุ๊คส์. 656 หน้า

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน

อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ ดร. จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ. “ความหมายของศัพท์วิทยาภาษาจีนโบราณ” วารสารมนุษยศาสตร์ ปีที่ 23 ฉบับที่ 1 (มกราคม – มิถุนายน 2559). หน้า 22-38.

2. ผลงานวิจัย –

จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ. “การศึกษากลวิธีการแปลทับศัพท์ของพยัญชนะต้น [r] ในบทธารณีสูตรของพระอโฆษวัชระ” วารสารจีนวิทยา (สิงหาคม 2560). หน้า 40-53.

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น (งานแปล)

จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ (แปลร่วม). 2557. เมื่อได้ใกล้ชิดยุคลบาท, นนทบุรี: ชวนอ่าน. 303 หน้า

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน

อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล ผศ.ดร. ยุพกา พุกขิมา

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

ยุพกา พุกขิมา. 2557. การออกเสียงภาษาญี่ปุ่น จากทฤษฎีสู่ปฏิบัติ. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัย
เกษตรศาสตร์. 187 หน้า

2. ผลงานวิจัย

ยุพกา พุกขิมา. 2558. ประสิทธิภาพของการฝึกแอดอิ่งต่อการเรียนรู้เสียงสูงต่ำภาษาญี่ปุ่นของผู้เรียนชาวไทย.
วารสารญี่ปุ่นศึกษา ฉบับที่ 32 เล่มที่ 1. หน้า 71-90.

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

Shadowing Nihongo wo Hanasou! Chuu-joo kyuu hen ฉบับแปลภาษาอินโดนีเซีย ภาษาไทย และภาษา
เวียดนาม (2014). โตเกียว: สำนักพิมพ์คุโรชิโอะ (แปลร่วม) 167 หน้า

Shadowing Nihongo wo Hanasou! Shuushoku arubaito shingaku mensetsu hen ฉบับแปลภาษา
อินโดนีเซีย ภาษาไทย และภาษาเวียดนาม (2016). โตเกียว: สำนักพิมพ์คุโรชิโอะ (แปลร่วม) 178 หน้า

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รศ.ดร.สร้อยสุดา ณ ระนอง

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

จุฬารัตน์ เตชะโชควิวัฒน์ นพวรรณ บุญสม ประภา แสงทองสุข วันชัย สิลพัทธ์กุล วิภา งามฉันทกร
สร้อยสุดา ณ ระนอง. 2559. (พิมพ์ครั้งที่ 16) พจนานุกรมญี่ปุ่น-ไทย. สำนักพิมพ์ภาษาและวัฒนธรรม. 1109
หน้า

2. ผลงานวิจัย

สุนีย์รัตน์ เนียรเจริญสุข นพวรรณ บุญสม และสร้อยสุดา ณ ระนอง. 2558. ปัญหาของผู้สอนภาษาญี่ปุ่นชาวญี่ปุ่น
ในการสื่อสารกับผู้สอนภาษาญี่ปุ่นชาวไทย: การวิเคราะห์สาเหตุของปัญหาจากความแตกต่างทางวัฒนธรรม.
วารสารญี่ปุ่นศึกษา ฉบับที่ 32 เล่มที่ 2. ตุลาคม 2558 - มีนาคม 2559. หน้า 137-148.

ชนิกานต์ วงศ์ชาวจันทร์และสร้อยสุดา ณ ระนอง. 2560. การศึกษาการใช้คำสันธานในเรียงความภาษาญี่ปุ่น:
กรณีศึกษาเปรียบเทียบกับผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นชาวไทยและชาวญี่ปุ่น. หน้า 31-46 เอกสารประกอบการประชุม
(Proceedings) ในการประชุมวิชาการเวทีวิจัยมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ประจำปี 2560 “มนุษยศาสตร์
และสังคมศาสตร์ ในยุค Thailand 4.0” วันศุกร์ที่ 9 มิถุนายน 2560. มหาวิทยาลัยบูรพา จังหวัดชลบุรี.

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น (งานแปล)

มีสีอะรุ โอยะมะ. 2557. อะไรทำไม? ยังไง? . เปิดโลกวิทยาศาสตร์แสนสนุกของเด็ก ป. 5. แปลโดย
สร้อยสุดา ณ ระนอง. ซีเอ็ดยูเคชั่น.(พิมพ์ครั้งที่ 1). 199 หน้า

มีสีอะรุ โอยะมะ. 2557. อะไรทำไม? ยังไง? . เปิดโลกวิทยาศาสตร์แสนสนุกของเด็ก ป. 6. แปลโดย
สร้อยสุดา ณ ระนอง. ซีเอ็ดยูเคชั่น.(พิมพ์ครั้งที่ 1). 205 หน้า

Haruki Murakami. 2560. A Slow boat to China. เรือช้าเข้าสู่เมืองจีน. แปลโดย สร้อยสุดา ณ ระนอง
และนพดล เวชสวัสดิ์. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ก้ามะหิ. (พิมพ์ครั้งที่ 1). 207 หน้า

ฮิโตโกะ ซาซากิ และ โนริโกะ มัทสึโมโตะ. 2560. เตรียมสอบวัดระดับ N 2 คำศัพท์. แปลโดย รศ.ดร.สร้อยสุดา
ณ ระนอง. กรุงเทพฯ: สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น). (พิมพ์ครั้งที่ 8). 168 หน้า

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน

อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รศ. เกา ฮุยหมิน

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

Huimin Gao. 2017 . Chinese Conversation I. Bangkok: Confucius Institute at Kasetsart University.
125 หน้า.

Huimin Gao. 2017 . Chinese Conversation II. Bangkok: Confucius Institute at Kasetsart University.
132 หน้า.

2. ผลงานวิจัย

Huimin Gao. 2017. "Discussion about the Dialogue Text Teaching Principle and Practice
Methodology Overseas Chinese Teaching" วารสารจีนศึกษา ปีที่ 10 ฉบับ 1 เดือนมกราคม -
เดือนมิถุนายน 2560. หน้า 229-245

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -

บรรณานุกรมแสดงผลงานทางวิชาการของอาจารย์ผู้สอน

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล นางสาวกุลรัมภา วรศรี

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

ปราณี จงสุจริตธรรม, สร้อยสุดา ณ ระนอง, บุชบา บรรจงมณี, สมจิตร สิริรัตนวิทย์, ยุพกา พุกขิมา, วรรณชลีย์ เกียรตินิยมศักดิ์, ธนภัส สนธิรักษ์, กุลรัมภา วรศรี, Kazumi Saito และ Hanai Noriyuki. 2559. ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 (ฉบับปรับปรุงใหม่ พ.ศ. 2559). โครงการศูนย์ภาษา คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 81 หน้า

2. ผลงานวิจัย

Worasri, Kulrumpa. 2014. "Analysis of pragmatic competence in Thai learners of Japanese via the Structure of Email rejecting, Kotowari meru no kousei kara mita Taijin Nihongo gakushusha no goyouronteki noryaku", *Journal of Language and Culture*, 23, . PP. 59-72.

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะ

-

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

-

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน

อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล นางสาวเกวลี เพชราทิพย์

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

-

2. ผลงานวิจัย

เกวลี เพชราทิพย์. 2559. การศึกษาเปรียบเทียบทฤษฎีการปฏิบัติงานสังคมสงเคราะห์ของพระพุทธศาสนาในประเทศไทยและหยางหมิงศึกษา, หน้า 482-496 การสัมมนาวิชาการนานาชาติ “ความรู้และการกระทำ” ครั้งที่ 4 หัวข้อ เรื่อง “หยางหมิงศึกษาในเอเชียตะวันออก และสำนักปรัชญาหยางหมิงท้องถิ่น”,

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะ

-

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

-

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน

อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ ดร.ณรงค์ศักดิ์ พิชญพิศุทธิ์

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

-

2. ผลงานวิจัย

Pitchayapisut Narongsak และ Sato Kazunori. 2016. "Thai Homthong Banana's Product Strategy and Supply Chain: A Study Case from P Co-op", Agricultural Marketing Journal of Japan, Vol.25, No.2 (Serial No.98), November 2016 (in Japanese language), 51-56.

Sato Kazunori, Kidachi Manao และ Pitchayapisut Narongsak. 2016. "Trade Practices in Direct Trading of Fresh Produce: Compliance Based on Requests by Retail Companies" Agricultural marketing Journal of Japan, Vol.24, No.4 (Serial No.96), March 2016 (in Japanese language), 52-58.

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะ

-

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

-

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ ดร.ณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

Nathakarn, T., & Jiang, X. 2015. Influence of Thai-English bilingual writing system rules to learning Chinese characters. ASEAN Journal of Education, 1, 111-128.

Jiang, X., Nathakarn, T., & Xiwen, Z. 2016. Study on Chinese character of advantage writing strokes effect by Thais learners. Research on Chinese Applied Linguistics , 81-91. (In Chinese)

2. ผลงานวิจัย

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น (งานแปล)

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน

อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ ดร.ธนภัส สนธิรักษ์

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

ปราณี จงสุจริตธรรม, สร้อยสุดา ณ ระนอง, บุชบา บรรจงมณี, สมจิตร สิริรัตนวิทย์, ยุพกา พุกูชิม่า, วรรณชลิย์ เกียรตินิยมศักดิ์, To4yl สนธิรักษ์, กุลรัมย์ภา วรศรี, Kazumi Saito และ Hanai Noriyuki. 2559. ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 (ฉบับปรับปรุงใหม่ พ.ศ. 2559). โครงการศูนย์ภาษา คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 81 หน้า

2. ผลงานวิจัย

Raruaisong, Tanapat. 2014. "Analysis on Standpoints of Thai Learners of Japanese and Japanese Native Speakers: Focusing on Viewpoint Expressions Used in Narratives of 10-panel Comic Strip", Taijin Nihongogakushuusha to Nihongo bogo washa no shiza no okikata ni kansuru bunseki – 10 koma manga no byousha ni mirareru shiten hyougen wo chuushin ni-, Area Studies Tsukuba, 35, 147-162.

Raruaisong, Tanapat. 2015. "Analysis on Functions of Passive Expressions in Japanese and Thai Languages: Comparison between Sentences Collected from Translated Novels and Essays", Nihongo to Taigo ni okeru judouhyougen no hataraki no bunseki – Honyaku no shousetsu – essei ni mirareru yourei no hikaku wo tooshite-, Studies of Japanese – Thai Languages and Cultures, 3, 162-178.

Raruaisong, Tanapat. 2015. "Contrastive Study on Styles of Narration between Japanese Native Speakers and Thai Learners of Japanese: Analysis on Viewpoint Expressions and Standpoints", Nihongo bogo washa to Taijin Nihongo gakushuusha no deki goto no byousha houhou ni kansuru taishou kenkyuu – Shiten hyougen oyobi shiza no okikata no bunseki wo tooshite-, Studies in Japanese Language and Japanese Language Teaching, 6, 165-180.

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น (งานแปล)

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน

อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ ดร.ปพนพัชร กอบศิริธีร์วรา

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

2. ผลงานวิจัย

ปพนพัชร กอบศิริธีร์วรา และ รัญวรัชญ์ พูลศรี. 2017. แบบเรื่องชินเดอเรลลาที่ปรากฏในนิทานพื้นบ้านจีนเกาหลี ญี่ปุ่น. หน้า 203-220. Proceeding of the 4th International Joint Conference on Korean Studies and Thai Studies.

ปพนพัชร กอบศิริธีร์วรา และ สัชฌุกร แก้วช่วย. 2017. สภาพการเรียนการสอนภาษาเกาหลีในระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทย : ปัญหาและการแก้ไข. หน้า 185-200. แนวทางการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาเกาหลีระดับมัธยมศึกษาและอุดมศึกษา ประจำปี 2560.

ปพนพัชร กอบศิริธีร์วรา และ เทิดเกียรติ เสมาทอง. 2017. อุปสรรคในการทำงานร่วมกันระหว่างครูชาวไทยและครูชาวเกาหลีในโรงเรียนมัธยมศึกษาในไทย. หน้า 185-200. แนวทางการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาเกาหลีระดับมัธยมศึกษาและอุดมศึกษา ประจำปี 2560.

ปพนพัชร กอบศิริธีร์วรา และ รัญวรัชญ์ พูลศรี. 2017. ลักษณะร่วมอันเป็นสากลของมนุษยชาติในนิทานพื้นบ้านอาเซียนและเกาหลีใต้: กรณีศึกษานิทานพื้นบ้านไทยเรื่องปลาบู่ทองและนิทานพื้นบ้านเกาหลีใต้เรื่องคางจิวัดจิวี. หน้า 554-561. การประชุมทางวิชาการครั้งที่ 55 มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เล่มที่ 3.

Paphonphat Kobsirithiwara, 2558. A study of Pronunciation of Thai language Focusing on 'B' and 'D' sounds. Center for Southeast Asian Studies. vol.25. No.2: 143-162

Paphonphat Kobsirithiwara, 2558. A research on the effects of English learning experience as L2 on Korean audiomorphological awareness as L3. IAKLE. vol.26. No.2: 239-258

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะ

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน

อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล นางสาววริษา อัครรัตน์

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

วริษา อัครรัตน์. 2558. ภาษาจีน I. ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 75

หน้า

วริษา อัครรัตน์, กนกพร นุ่มทอง และสุรัชย์ ปัทมผดุงศักดิ์. 2559. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในประชาคม

อาเซียน 1. กรุงเทพฯ: โครงการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 133

หน้า

2. ผลงานวิจัย

วริษา อัครรัตน์. 2560. การศึกษาเปรียบเทียบคำคุณศัพท์ 早 และ 快 ในภาษาจีนสมัยใหม่. หน้า 65 -75.

หนังสือ การประชุมวิชาการระดับชาติ จินศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ครั้งที่ 2. กันยายน 2560

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะ

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล Mr.Hanada Yasutoshi

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

-

2. ผลงานวิจัย

Hanada Yasutoshi. 2014. The Japanese Nouns Are Used without Postpositional Particles (Part 1).

Tokyo International University Humanities and Sociology 19, 57-67.

Hanada Yasutoshi. 2014. Article Contrastive Study of Sinhala and the Japanese Language from

the Viewpoint of Grammar. Nihongogaku 1 Vol. 33-4, Meijisyoin, 66-75.

Hanada Yasutoshi. 2015. When the Japanese Nouns Are Used without Postpositional Particles

(Part 2). Tokyo International University Humanities and Sociology 20, 67-77.

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะ

-

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

-

Center for Southeast Asian Studies. vol.25. No.2: 143-162

บรรณานุกรมแสดงผลงานทางวิชาการของอาจารย์พิเศษ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล ผศ.ดร.บุรินทร์ ศรีสมถวิล

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

บุรินทร์ ศรีสมถวิล. 2559. การอ่านเพื่อศึกษาประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมจีน (ฉบับปรับปรุง). กรุงเทพฯ : สาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และประยุกต์ศิลป์ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย, 296 หน้า

บุรินทร์ ศรีสมถวิล. 2559. พิชิตคะแนนเต็มข้อสอบ PAT7.4 ภาษาจีน ฉบับคัมภีร์หลักภาษา กรุงเทพฯ : ซีเอ็ดยูเคชั่น, 574 หน้า

2. ผลงานวิจัย

Siriporn Srisinaurai และ Burin Srisomthawin. 2014. Cultural Industries in Rural China: Case Studies of Zhouzhuang and Dayan Lijiang, Chinese Studies Journal, Kasetsart University, Vol.8, October 2014. หน้า 33-72

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น (งานแปลวรรณกรรมต้นฉบับ)

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน

อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รศ.ดร.สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์

1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือ หรือบทความทางวิชาการ

สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์. 2558. การเดินทางสู่ชมพูทวีปเพื่ออัญเชิญพระไตรปิฎกของพระถังซำจั๋ง. ปักกิ่ง: สำนักพิมพ์ มหาวิทยาลัยภาษาวัฒนธรรมปักกิ่ง.

2. ผลงานวิจัย

สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์. 2557. องค์ความรู้ด้านไทยศึกษาในไต้หวัน : การสำรวจจากวิทยานิพนธ์ในฐานข้อมูล ND LTD.

โดยได้รับทุนสนับสนุนการวิจัยจาก คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ประจำปี 2557.

สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์. 2559. เจ้าพ่อเขาคอก: เทพารักษ์ไทยที่กลายเป็นเทพเจ้าจีน. โดยได้รับทุนสนับสนุนการวิจัยจาก

คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ประจำปี 2559.

3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น (งานแปลวรรณกรรมต้นฉบับ)

ประภัสสร เสวิกุล เขียน สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์ แปล. 2560. ลอดลายมังกรฉบับแปลภาษาจีน โดยกระทรวงวัฒนธรรม. 336 หน้า

4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม -



คำสั่งภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

ที่ ๐๐๖/๒๕๖๐

เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก

เพื่อให้การดำเนินงานการเรียนการสอนของหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและมีประสิทธิภาพ ภาควิชาภาษาตะวันออกจึงขอแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก ดังมีรายละเอียดต่อไปนี้

องค์ประกอบ

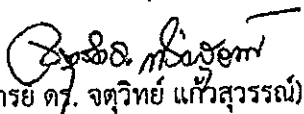
๑. รองศาสตราจารย์ ดร.สร้อยสุดา ณ ระนอง	ประธาน
๒. รองศาสตราจารย์ ดร.กนกพร นุ่มทอง	กรรมการ
๓. อาจารย์ ดร.จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ	กรรมการ
๔. อาจารย์ ดร.กฤตธน สนธิรักษ์	กรรมการ
๕. อาจารย์ ดร.ปพนพัชร์ กอบศิริธีร์วรา	กรรมการ
๖. อาจารย์ ดร.เกวลิ เพชราทิพย์	กรรมการ
๗. อาจารย์ ดร.ณัฐกานต์ ทวีวัฒน์เศรษฐ์	กรรมการ
๘. รองศาสตราจารย์ ดร.สุณีย์รัตน์ เนียรเจริญสุข	ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก
๙. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. บุรินทร์ ศรีสมถวิล	ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก
๑๐. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ยุพกา พุกขิมา	กรรมการและเลขานุการ

ภารกิจ

๑. วางแผนและดำเนินงานพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก ฉบับปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๖๑
๒. ดำเนินการวิจัยสถาบันเพื่อนำผลการวิจัยมาใช้ในการพัฒนาหลักสูตร
๓. ยกร่างหลักสูตรฉบับปรับปรุง
๔. จัดการสัมมนาหลักสูตรฉบับปรับปรุงเพื่อรับฟังความคิดเห็นจากผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกและผู้ที่เกี่ยวข้อง
๕. เสนอ ขออนุมัติ และแก้ไขร่างหลักสูตรตามข้อเสนอแนะของคณะกรรมการระดับคณะและมหาวิทยาลัย

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๒๐ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๐ เป็นต้นไป จนกว่าจะได้มีคำสั่งเป็นอย่างอื่น

สั่ง ณ วันที่ ๒๐ เมษายน พุทธศักราช ๒๕๖๐


(อาจารย์ ดร. จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ)
หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก